

**УКРАЇНСЬКИЙ ТЕРМІНОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР
В АМЕРИЦІ**

Д-Р МИХАЙЛО ДАНИЛЮК

**КОРОТКИЙ
АНГЛО-УКРАЇНСЬКИЙ
МЕДИЧНИЙ СЛОВНИК**

Редактор ВЯЧЕСЛАВ ДАВИДЕНКО

**В-ВО „СВОБОДА”
Джерсі Ситі — Нью Йорк**

1970

**КОРОТКИЙ
АНГЛО-УКРАЇНСЬКИЙ
МЕДИЧНИЙ СЛОВНИК**

SHORT ENGLISH-UKRAINIAN MEDICAL DICTIONARY

Copyright, 1970

by

Michael Danyluk, M.D.

and

Ukrainian National Association, Inc.

diasporiana.org.ua

Printed in U.S.A.

Svoboda Press, 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

ВСТУПНІ ЗАВВАГИ

Цей короткий словник задуманий як допоміжний матеріал для широкого вжитку при зустрічі з англійською медичною термінологією, і він, по суті, стає першим українським словником такого типу. На жаль, ані в Україні, ані на еміграції англо-українського медичного словника до цього часу не видано і тому зрозуміло, що його уклад натрапляв на різні перешкоди. Після періоду т. зв. українізації двадцятих років українська термінологія, а особливо з наукових і професійних ділянок, зазнала в Україні сильного русифікаційного утиску, а на еміграції наше словництво не мало змоги розвинутись. Давніші латинсько-українські словники не можуть заповнити цієї прогалини.

Укладаючи цей словник, автор мав на увазі не лише переклад англійських термінів, але також вживання правильних українських відповідників і усунення провінціалізмів та впливів сусідніх мов. Одночасно подано в ньому ряд пояснень до окремих термінів.

Медична термінологія, яка вживається в американському світі, не має основних різниць з уживаною в британському світі. Головні різниці — це транскрипція окремих слів; американці вживають букви „с” у той час, як британці „к”, американці спростили латинське і британське „ae” на простіше „e” (напр., anaemia — anemia) тощо.

Взагалі ж англійська медична термінологія в ділянці назв хвороб і анатомії — це живцем узята латинська термінологія, іноді дещо зангліїщена, але дуже часто в транскрипції тотожній з латинською, лише вимовляється по-англійськи. Для прикладу можна навести такі вислови, як сонна артерія — *arteria carotis*, яку в англійській термінології змінено на *carotid artery*, але стегнову кістку залишено незмінним латинським *femur*.

Англійська термінологія має свої новотвори, але пересічний американський лікар вживає звичайно латинські назви. Зламане стегно, наприклад, він може назвати *fractured hip* або також *fractured head of the femur*. В цьому словнику узглядено такі можливості, і в багатьох випадках повторено ту саму анатомічну назву або недугу в двох варіантах — суто англійському і латинському, який вживається частіше.

У перекладі деяких слів або назв узглядноється передусім їх медичне значення. Наприклад, слово irrigation в агрономії означає зрошування поля, а в медицині воно вживається в розумінні промивання рани чи якогось органу, і якраз це останнє його значення подається в словнику.

Укладаючи цей словник, автор використав чимало американських підручників анатомії, хірургії, внутрішніх недуг, патології і т.д., які вживаються по медичних факультетах, і списка їх не подається. Одночасно використано деякі українські підручники, як, наприклад, „Анатомія людини” М. М. Самуляк-Савицької, Київ 1966; „Хірургія” Д. Ф. Скрипниченка, Київ 1968; „Невропатологія і психіатрія” Г. Морозова і В. Ромасенка, Київ 1965; „Інфекційні хвороби” В. О. Мацієвського, Київ 1966, та інші.

З медичних словників використано: Д-р М. Галин: Російсько-український медичний словник, Київ 1920; Д-р М. Галин: Медичний латинсько-український словник, Прага 1926; О. Корчак-Чепурківський: Номенклатура хвороб, Київ 1927; Ф. Цепківський й О. Черняхівський: Nomina anatomica ucrainica, видання Української Академії Наук, Київ 1925; І. Кириченко: Словник медичної термінології, Київ 1936; Г. Казьєр, В. Соколовський й ін.: Українсько-латинсько-російський медичний словник, Київ 1960; Г. Голоскевич: Правописний словник, Київ 1929, 9-те вид. Нью Йорк; American Medical Ass'n: Current Medical Terminology, 3rd ed. 1966; Taber's Cyclopedic Medical Dictionary, 3rd edition, 1960; Dorland's Illustrated Medical Dictionary, 24th edition, 1967; Н. Volkman: Medizinische Terminologie, 33. Auflage, 1947; M. Goertz u. D. Unsel: Medizinisches Wörterbuch der deutschen und der englischen Sprache, 1949.

Спроможності української мови в медичній термінології, як це видно навіть з цього короткого словника, — великі. Наша мова багата, створила чимало оригінальних термінів, а в ділянці анатомії, може, навіть більше, як багато інших мов. Часто, тримаючись описових засад латинських термінів, вона була спроможна створити власний термін, затримуючи це саме поняття, чого, наприклад, в англійській термінології немає. Прикладом можуть служити такі назви, як косий м'яз, прямий м'яз, підключична артерія, човноподібна кістка, плечове сплетення, вінцева артерія і т.д. Тому маємо надію, що ця перша спроба англо-українського медичного словника служитиме не тільки для загальної орієнтації в медичній термінології англомовного світу, але також даватиме кращі українські вислови для вжитку лікарям, учителям, мистцям, журналістам, письменникам.

Закінчуючи упорядкування цього словника, з вдячністю згадую цінну допомогу членів управи Українського Термінологічного Центру в Нью Йорку інж. М. Пежанського й інж. А. Вовка, які своїми порадами та заохотою багато спричинились до укладу цієї праці. Зокрема вдячний їм за цінні мікрофільми рідкісних українських медичних словників з періоду двадцятих років, без яких було б неможливо цю працю завершити. Моя дружня вдячність голові УТЦ ред. В. Давиденкові, який, як завжди, віддав чимало свого часу і знання, щоб і ця праця увінчалась успіхом.

Січень 1970.

Д-р М. Д а н и л ю к

А

- ABDOMEN — черево, живіт.
ABDOMINAL — черевний.*
ABDUCT — відводити; відвідний рух кінцівки.
ABDUCTOR — відвідний м'яз.
ABNORMAL — ненормальний.
ABORTION — аборт, викидень, порон; припинення вагітності мимовільне або хірургічне — до 28-го тижня вагітності.
ABRASION — дряпина (на шкірі), зашкрябина.
ABSCESS — абсцес, гнояк; процес інфекційного запалення, що накопичує гній в тканині або органі.
ABSENTMINDEDNESS — розсіяність думки.
ABSORPTION — абсорбція, всмоктування; вбирання рідини тканиною.
ABUSE — зловживати, зловживання.
ACCIDENT — випадок, нещасливий випадок.
ACCIDENTAL — випадковий.
ACCOMMODATION — акомодация; пристосування ока до виразного бачення предметів з різної віддалі.
ACETONE — ацетон; хемічна речовина, розчинник і матеріал для чищення; часта причина отруєння.
ACETABULUM — кульшова заглибина; заглибина в мисці, що разом із головою стегна творить кульшовий суглоб.
ACETYLSALICYLIC ACID — ацетильсаліцилова кислота; хемічна назва аспірини.
ACHE — біль.
ACHILLES TENDON — Ахіллів сухожилок; сухожилок, що з'єднує литковий м'яз із п'ятковою кісткою.
- ACHLORHYDRIA — відсутність соляної кислоти у шлункових соках.
ACHYLIA, GASTRIC — відсутність шлункових соків.
ACID — кислота.
ACIDITY — кислотність.
ACIDOSIS — підвищена кислотність крові і тканин тіла.
ACNE — вугор.
ACOUSTIC — акустичний, слуховий.
ACQUIRED — набутий.
ACROMION — акроміон; плечовий відросток лопатки.
ACTINOMYCOSIS — актиномікоза; зараження променистим грибок.
ACTIVITY — активність.
ACUTE — гострий; в розумінні — гострий стан недуги, раптова поява симптомів недуги.
ADENITIS — аденіт; запалення лімфатичного вузла або залози.
ADENOIDS — аденоїди, носові мигдалики; залозоподібна тканина.
ADENOIDECTOMY — аденоїдектомія; видалення носових мигдаликів (аденоїдів).
ADENOMA — аденома; залозовий новотвір, пухлина.
ADENOPATHY — аденопатія; побільшення лімфатичних вузлів.
ADENOSARCOMA — аденосаркома; злоякісна пухлина залозової тканини.
ADHESION — зросток; зрощення окремих органів або їх частин.
ADIPOSIS — стовщення.
ADOLESCENCE — юність, юний вік.
ADRENAL GLAND — надниркова залоза; залоза внутрішньої секреції, що продукує ряд хемічних сполук, зокрема кортизон.
ADRENALIN — адреналіна; один з продуктів надниркової залози.

* Наголоси в поодиноких словах позначені курсивними буквами.

- ADULT — дорослий.
- A FEBRILE — безгарячковий стан, відсутність гарячки.
- AFTERBIRTH — див. PLACENTA.
- AGE — вік.
- AGGLUTINATION — аглютинація, зчіплювання.
- AGGRAVATION — погіршення стану здоров'я.
- AGONY — агонія, конання, вмирання; нестерпний біль.
- AIR SICKNESS — повітряна хвороба; недомагання, що постає під час лету літаком і характеризується блюванням та запамороченням.
- ALBUMEN — альбумін; рід білка; типовий приклад — яєчний білок.
- ALBUMINURIA — білкове сечовиділення, наявність білка в сечі.
- ALCOHOL — алкоголь, спирт (деревний, винний).
- ALCOHOLISM — алкоголізм; навик до алкоголю; надмірне вживання алкогольних напоїв.
- ALKALI — луг; речовина або сполука з луговою (лужною) реакцією.
- ALLERGEN — алерген; речовина, що викликає в людини алергічну реакцію.
- ALLERGY — алергія; надмірна чутливість, вразливість до певних речей.
- ALOPECIA — лисина; випадання волосся.
- ALTITUDE — висота.
- ALUMINUM — алюміній; метал, солі або сполуки якого вживається при зовнішньому лікуванні.
- AMBULATORY — амбулаторний; хворий, який спроможний сам відвідувати клініку.
- AMEBA — амеба; одноклітинний організм, декотрі види якого можуть викликати важкі захворювання.
- AMEBIC DYSENTERY — амебна дизентерія; зараження специфічною амебою кишкового тракту.
- AMENORRHEA — аменорея, відсутність менструації.
- AMMONIA — амоніак; міцна лугова речовина, вживана для чищення; часте джерело отруєння.
- AMNESIA — амнезія; втрата пам'яті, непам'ятливість.
- AMNION — амніон; водяна оболонка плоду.
- AMPUTATION — ампутація; хірургічне видалення, напр., кінцівки.
- AMYOTROPHY — аміотрофія; заникання м'язів.
- ANAEROBE — анаероб; мікроорганізм, що може існувати лише у відсутності кисню.
- ANALGESIA — анальгезія; нечутливість до болю.
- ANALYSIS — аналіза, дослід, дослідження.
- ANAMNESIS — анамнеза; відомості про хворого, одержані лікарем від нього самого або його близьких.
- ANAPHYLAXIS — анафілаксія; надмірна алергічна реакція.
- ANASTOMOSIS — анастомоза, зшивання, сполучення (кишок, судин тощо).
- ANATOMY — анатомія; наука про будову, функції і розвиток тіла.
- ANEMIA — анемія, недокрів'я; недостача в організмі червонокриців або гемоглобіни, або обох разом.
- ANESTHESIA — анестезія, знечулювання; загальне, коли людина засинає, і місцеве — внаслідок введення знеболюючого розчину.
- ANEURYSM, AORTIC — аневризма аорти; місцеве розширення аорти.
- ANGINA — ангіна; гостре інфекційне запалення мигдаликів.
- ANGINA PECTORIS — ангіна

- пекторіс, стенокардія; серцеві корчі з болями у грудях.
- ANGIOMA — ангіома, судинний опух, судиняк.
- ANGIONEUROTIC EDEMA — судинно-нервовий набряк; алергічна реакція, що характеризується набряком і свербінням.
- ANHIDROSIS — відсутність потіння; помітно обнижене потіння.
- ANIMAL — тварина, тваринний.
- ANKLE — кісточка стопи; таранно-гомільковий суглоб, що з'єднує кістки стопи і гомілки.
- ANKYLOSIS — анкілоза; нерухомість суглоба.
- ANOREXIA — анорексія; відсутність апетиту.
- ANTACID — протикислотний засіб; препарат, що нейтралізує шлункову кислотність.
- ANTHELMINTHIC — антгельмінтик, глистогінний засіб; препарат проти глистів.
- ANTHRAX — сибірка; інфекційна недуга, що переноситься на людину з худоби та овець.
- ANTHROPOLOGY — антропологія; наука про біологічну природу людини.
- ANTIBACTERIAL — протибактерійний (засіб, ліки).
- ANTIBIOTIC — антибіотик; препарат, що сприяє розвитку мікробів або нищить їх.
- ANTIBODY — протигіляця; речовини, що утворюються в організмі, як носії імунітету проти інфекції або алергії.
- ANTIDOTE — антидот, протиотруйний засіб; речовина, що нейтралізує отрую.
- ANTIGEN — антиген; речовина, що стимулює творення протигіляць.
- ANTIPIRETIC — антипіретик; засіб проти гарячки.
- ANTISEPTIC — антисептик; засіб для нищення мікробів.
- ANTITOXIC SERUM — антитоксична сироватка; засіб проти отруйних продуктів мікробів.
- ANTITOXIN — антитоксина, протиотруя; препарат проти мікробної отруї.
- ANURIA — анурія; неспроможність нирок виділяти сечу.
- ANUS — анальний прохід; відхідний прохід прямої кишки.
- ANXIETY — тривога, турбота, страх.
- AORTA — аорта; головна артерія, що відводить із серця кров із свіжим киснем в систему інших артерій.
- AORTIC ARCH — дуга аорти.
- AORTITIS — аортит; запалення аорти.
- APATHY — апатія, байдужість.
- APEX — апекс, верхівка, напр., легені.
- APHASIA — афазія, неспроможність говорити.
- APHONIA — афонія, відсутність голосу.
- APLASIA — аплязія, недорозвиток.
- APNEA — відсутність дихання.
- APONEUROSIS — сухожильна оболонка.
- APOPLEXY — апоплексія; кроволив у мозку.
- APPENDICITIS — апендицит; запалення апендикса.
- APPENDECTOMY — апендектомія; видалення апендикса.
- APPENDIX — апендикс, хробакоподібний виросток сліпої кишки.
- AQUEOUS — водяний (напр., розчин).
- ARACHNOID MEMBRANE — павутинна оболонка мозку.
- ARM — рука; горішня кінцівка від плеча до кисти.
- ARRHYTHMIA — аритмія; розлад ритміки серця.
- ARTERIAL — артерійний.
- ARTERIOSCLEROSIS — артерioskлероза; звапнення артерій з погрубуванням їх стінок.

ARTERIOSCLEROSIS, CORONARY — склероза вінцевої артерії.
ARTERY — артерія; судина, що відводить кров із киснем від серця до тканин та органів.
— axillary — пахова.
— brachial — плечова.
— carotid, common — спільна сонна; шийні артерії, що постачають кров у мозок та голову.
— carotid, external — зовнішня сонна.
— carotid, internal — внутрішня сонна.
— central, retinal — центральна сітківки ока.
— cerebral — мозкова.
— colic — ободова; артерія ободової (грубої) кишки.
— coronary — вінцева; основна артерія серця.
— femoral — стегнова; продовження клубової.
— gastric — шлункова.
— hepatic — печінкова.
— iliac — клубова; постачає кров деяким органам живота і долішній кінцівці.
— intercostal — міжреберна.
— mammary — молочної залози.
— mesenteric, inferior — брижова долішня.
— mesenteric superior — брижова горішня; постачає кров кишкам.
— popliteal — підколінна; постачає кров долішній частині ноги.
— pulmonary — легенева.
— radial — променева; продовження плечової.
— renal — ниркова.
— splenic — селезінкова.
— subclavian — підключична.
— tibial, posterior — великогомілкова задня; продовження підколінної.
— ulnar — ліктова; продовження плечової.

— vertebral — хребетна.
— uterine — маткова.

ARTHRALGIA — артралгія, біль у суглобі.
ARTHRITIS — артрит, запалення суглоба.
ARTICULAR — суглобовий.
ARTIFICIAL RESPIRATION — штучне дихання.
ASCITES — асцит, черевна водянка.
ASCORBIC ACID — аскорбінова кислота; хемічна назва вітаміну „С”.
ASEPSIS — асептичний; вільний від мікроорганізмів.
ASHES — попіл.
ASPHYXIA — задушення; смерть внаслідок браку повітря.
ASPIRATION — вдихання.
ASSIMILATION — асиміляція, засвоєння.
ASTHENIC — астеничний, кволий, слабкий.
ASTHMA — астма, ядуха; приступи задухи внаслідок судорожного звужування бронхів.
ATAVISM — атавізм; вияв в організмі властивостей чи ознак, питомених предкам.
ATAXIA — атаксія; розлад поведінки в рухах різних м'язів.
ATELECTASIS — ателектаза; сплюснення легень з втратою повітря.
ATHEROMA — атерома; підшкірний опух з товщеною масою; товщева дегенерація артерій.
ATHEROSCLEROSIS — атеросклероз; стверднення судин з товщеною дегенерацією стінок.
ATHLETE'S FOOT — грибкова інфекція стопи.
ATONY — атонія; ослабленість нормальної пружності і еластичності.
ATRESIA — зарощення, брак природного отвору.

ATRIAL FIBRILLATION — фібриляція передсердя; швидке і нерегулярне биття серця внаслідок розладу нервових імпульсів у передсерді.

ATRIUM, of the heart — передсердя; дві горішні частини серця, які вбирають кров із венозної системи.

ATROPHY — атрофія, заникання; зменшення органу і ослаблення його функцій внаслідок недостатці поживи або хвороби.

AURICULAR FIBRILLATION див. Atrial fibrillation.

AUSCULTATION вислуховання легень, серця.

AUTONOMIC NERVOUS SYSTEM — автономна або вегетативна нервова система.

AUTOPSY — автопсія, посмертний розтин тіла; посмертне дослідження, що має встановити причину смерті.

AVITAMINOSIS — авітаміноза; захворювання внаслідок недостатці вітамінів у їжі.

AXILLA — пахва.

В

BACILLUS — бациля; мікроорганізм у вигляді палички.

BACK — спина.

BACKBONE — хребет, хребетний стовп.

BACTERIA — бактерія; одноклітинний рослиноподібний організм, збудник інфекції.

BACTERIAL — бактерійний.

BACTERIOLOGY — бактеріологія; наука про мікроорганізми.

BALANCE — балянс, рівновага.

BALDHEADED — лисий.

BANDAGE — бандаж, бинт.

BARBITAL — барбіталь; насонний засіб.

BARIUM — барій; солі барію застосовуються в рентгенології для контрастування на знімках шлунково-кишкового тракту.

BASAL METABOLISM — базальний метаболізм; виявлення мінімальної кількості енергії людини під час спочинку.

BASEDOW'S DISEASE — Базедова хвороба, гіпертиреоза; хворобливо підвищене функціонування щитовидної залози.

BENIGN — доброякісний, сприятливий.

BENZEDRINE — бензедрина, одна із назв амфетаміни; стимулянт нервової системи.

BERIBERI — бері-бері; хвороба периферійних нервів внаслідок недостатці вітаміну „В-1”.

BILATERAL — двобічний.

BILE — жовч; продукт печінки, що, вливаючись у дванадцятипалу кишку, переграє товщі.

BILIARY TRACT — жовчева протока.

BILIRUBIN — білірубін; жовтий барвник жовчі.

BIOLOGICAL — біологічний.

BIOPSY — біопсія; вирізування часток тканини або органів для мікроскопічного дослідження.

BIRTH — народження, порід, пологи.

BIRTHMARK — родимка.

BISMUTH — бісмут; метал, сполуку якого вживається при лікуванні органів травлення.

BITE — кусати, укус.

BLACK DEATH (==PLAGUE) — чума; інфекційна пошесна недуга.

BLACKHEAD — вугор.

BLADDER — міхур.

BLADDER, URINARY — сечовий міхур.

BLASTOMYCOSIS — блястомікоза; заразна недуга, викликана специфічним грибком.

BLEEDING — кровотеча, кривавлення.

BLEPHARITIS — запалення повік.

BLIND — сліпий.

BLIND GUT (=CECUM) — сліпа кишка.

BLINDNESS — сліпота.

BLISTER — пухир, міхурець (на шкірі).

BLOOD — кров.

— cell — клітина крові.

— clot — згусток крові.

— count — число кров'яних клітин.

— examination — дослідження крові.

— group — група крові.

— platelets — тромбоцити, кров'яні платівки.

— poisoning — зараження крові; наявність мікробів у крові.

— pressure — тиснення, тиск крові.

— sugar — кров'яний цукор; вміст цукру в крові.

— transfusion — переливання крові, трансфузія крові.

— vessel — кровоносна судина.

BLOODLESS — безкровний.

BLOODY — кривавий.

BOARD OF HEALTH — уряд охорони здоров'я.

BODY — тіло, тулуб.

BOIL — чиряк, гнояк; місцева інфекція шкіри з процесом гноєння.

BOIL, TO — кипіти, кип'ятити.

BONE — кістка, кість.

BONE MARROW — кістковий мозок.

BONES (in anatomical group) — кістки (в анатомічних групах):

— of skull — кістки черепа:

frontal — чолова, лобова кістка.

mandible — долішня щелепа.

maxilla — горішня щелепа.

occipital — потилична кістка.

parietal — тім'яна кістка.

temporal — вискова, скронева кістка.

— of spinal column — кістки хребтового стовпа, хребта: vertebra — хребець.

v. cervical — шийний хребець.

coxal — куприкові хребці.

v. lumbar — поперековий хребець.

sacrum — крижова кістка.

v. thoracic — грудний хребець.

— of thorax — кістки грудної клітки:

sternum — груднина, грудна кістка.

rib — ребро.

— of shoulder — кістки плеча:

clavicle — ключиця.

humerus — плечова кістка.

scapula (=shoulder blade) — лопатка.

— of forearm — кістки передпліччя:

radial — променева кістка.

ulnar — ліктьова кістка.

— of hand — кістки кисти, руки: carpal — зап'ясток; складається з 8-ми кісток.

metacarpal — п'ясток; складається з 5-ти кісток.

phalanx — фаланги; кістки пальців.

— of pelvis — кістки миски:

iliac — клубова кістка.

ischiac — сіднична кістка.

pubic — лобкова кістка.

— of upper leg (=thigh) — кістки стегна:

femur — стегнова кістка.

— of lower leg — кістки гомілки, долішньої частини ноги:

fibula — малогомілкова кістка.

patella — наколінок, колінна чашечка.

tibia — великогомілкова кістка.

BONES

- of foot — кістки стопи:
 - metatarsal — плесно; складається з 5-ти кісток.
 - phalanx — фаланги; кістки пальців стопи.
 - tarsal — передплесно; складається з 7-ми кісток.

BOOSTER, IMMUNIZATION — імунізаційний посилювач; ін'єкція, що посилює попередню імунізацію.

BOTANY — ботаніка; наука про рослини.

BOTULISM — ботулізм; отруєння токсичними продуктами специфічного мікроба, що розмножується у консервованих харчах.

BOWEL — кишка.

BRACE — скріпка, зміцнювальний пояс, підпора.

BRACHIAL PLEXUS — плечове сплетення нервів.

BRADYCARDIA — сповільнене биття серця.

BRAIN — мозок, головний мозок.

BRAINLESS — безглуздий.

BREAST — груди; молочна залоза.

BREATHING — дихання, віддих.

BREATHLESS — задиханий.

BROMISM — бромізм; отруєння бромом.

BRONCHUS — бронх; руркоподібні проводи повітря у легені.

BRONCHIAL — бронхіальний, що відноситься до бронхів.

BRONCHIAL ASTHMA — бронхіальна астма; алергічна недуга легень, що характеризується спазмами бронхів.

BRONCHIECTASIS — бронхієктаза; місце розширення бронха, звичайно наповнене гнійною флегмою.

BRONCHOSCOPY — бронхоскопія; обслідування бронхів через відповідний апарат.

BRONCHOPNEUMONIA — бронхопневмонія; запалення легень з ураженням дрібних бронхів.

BRUCELLOSIS (=UNDULANT FEVER) — бруцельоза; інфекційна недуга, що переноситься з домашніх тварин.

BRUISE — синець.

BURIAL — похорон, акт похорону.

BURN — опік, попечення, попарення.

BURN, CHEMICAL — попечення хемічною речовиною.

BURN, X-ray — попечення рентгєнівськими променями.

BURSA — bursa, суглобовий слизовий мішечок; мішечок із слизовою оболонкою, що продукує слиз для суглоба.

BURSTITIS — бурсит, запалення бурси.

BUTTOCK — сідниця.

BUZZING IN THE EAR — дзижчання, гудіння у вусі.

C

CACHECTIC — кахектичний, виснажений, хирлявий.

CACHEXIA — кахексія, виснаженість, хирлявість.

CADAVER — труп.

CAFFEINE — кофеїна; алькалоїд кави, стимулянт (збуджувач) нервової системи.

CAISSON DISEASE — хвороба нурців.

CALCIUM — кальцій; важливий складник кісток і важливий електроліт крові.

CALCULUS — камінець.

CALF — литка; м'язова частина гомілки.

CALLUS — мозоля.

CALORIE — калорія; одиниця виміру теплової енергії.

CANCER — пістряк, рак; злоякісна пухлина загального означення.

CANCEROUS TISSUE — пістрякова тканина.

CANNIBAL — канібал, людоджер.

- CAPACITY** — об'єм, місткість.
- CAPILLARY** — капіляр; найменша кровоносна судина.
- CAPSULE** — мішечок, оболонка, капсула, капсула.
- CARBOHYDRATE** — вуглеводан, вуглевод.
- CARBON DIOXIDE** — двоокис вуглецю; продукт ферментації.
- CARBON MONOXIDE** — окис вуглецю, чад; отруйний газ.
- CARBUNCLE** — карбункул, вогневик, вуглевик; великий шкірний гнояк.
- CARCINOMA** (=CANCER) — пістряк, рак.
- CARDIAC** — серцевий.
- dilatation — поширення серця.
 - disorder — розлад (праці) серця.
 - hypertrophy — гіпертрофія серця, побільшення серця.
 - insufficiency — застій, недостатність (праці) серця, кволість серця.
 - murmur — серцевий шум, шум у серці.
- CARDIOGRAM, ELECTRIC** — електрокардіограма; крива лінія запису праці серця, одержана з допомогою електрокардіографа.
- CARDIOLOGIST** — кардіолог; лікар серцевих недуг.
- CARDIOVASCULAR** — серцево-судинний.
- disease — серцево-судинна недуга; недуга, що одночасно розвивається в серці і судинах, звичайно — склеротична.
- CARPUS** — зап'ясток.
- CARTILAGE** — хрящ.
- CAST** — гіпсовий биндаж.
- CASTOR OIL** — рицинова олія; засіб для прочищення кишок.
- CATARACT** — катаракта; помутніння очного кришталика (сопки).
- CATARRH** — запалення слизової оболонки.
- nasal — нежить; запалення слизової оболонки носа.
- CATCH COLD** — застудитись.
- CATHETER** — катетер; постачальна або відвідна рурка; рурка, якою відводиться сечу з міхура.
- CAUTERIZATION** — припікання, випікання; видалювання наростів електричною іскрою, хемікалієм.
- CAVITY** — порожнина, заглибина з малим проходом.
- CECUM** — сліпа кишка; заглибина при з'єднанні тонкої і грубої кишки, звідки починається груба кишка.
- CELL** — клітина; найменша частина органічної тканини.
- CELLULITIS** — запалення тканини.
- CERHALGIA** — біль голови.
- CERHALIC** — черепний, головний.
- CEREALS** — каша, зерновий продукт.
- CEREBELLUM** — мозочок; частина головного мозку, яка відіграє важливу роль в координації рухів м'язів.
- CEREBRAL** — мозковий.
- CEREBROSPINAL** — спинно-мозковий.
- CEREBRUM** (=BRAIN) — мозок, головний мозок.
- CERVICAL** — шийний.
- CERVIX, UTERINE** — шийка матки; вхідна частина матки.
- CAESAREAN SECTION** — кесарів розтин; порід через розтин живота і матки.
- CHARCOAL** — деревний вугіль.
- CHEEKBONE** — вилична кістка.
- CHEMICALS** — хемічні речовини.
- CHEMISTRY** — хемія; наука, що досліджує склад, внутрішню будову і перетворення речовин.
- CHEMOTHERAPY** — хемотерапія; лікування хемічними сполуками.

- CHEST (=THORAX)** — грудна клітка, груди.
- CHICKENPOX** — вітряна віспа; інфекційна дитяча недуга.
- CHOKING** — душення, неспроможність дихати.
- CHOLANGITIS** — холангіт; запалення жовчевих проток.
- CHOLECYSTECTOMY** — холецистектомія; видалення жовчезового міхура.
- CHOLECYSTOTOMY** — холецистотомія; розтин жовчезового міхура.
- CHOLELITHIASIS** — наявність або формування жовчезових каменів.
- CHOLERA** — холера; інфекційна поширена недуга кишкового тракту.
- CHOREA** — хорія; мимовільні рухи внаслідок ревматичної гарячки.
- CHROMOSOME** — хромосома; частина ядра клітини, носій спадковості; людська клітина має їх 24 пари.
- CHRONIC** — хронічний.
- CIRCULATION** — кровообіг, кровоток.
- CIRRHOISIS** — цироза; хронічна недуга печінки, що характеризується ствердінням, збільшенням та сильним занепадом її функціональності.
- CLAUDICATION** — кульгавість, кульгання.
- CLAVICLE** — ключиця; кістка між плечем і грудниною.
- CLIMACTERIC** — клімактеричний, переходовий вік; вік, який у жінок позначається зникненням місячних функцій.
- CLINICAL** — клінічний.
— history — клінічна історія; опис перебігу хвороби.
- CLOT (=THROMBUS)** — згусток крові.
- CLOTTING TIME** — час зціплення крові.
- COCAINE** — кокаїна; препарат, уживаний для місцевого знеболювання.
- COCCYGODYNIA** — біль у куприковій кістці.
- COCCYX** — куприкові хребці, куприкова кістка; останні долішні хребці.
- COD LIVER OIL** — риб'ячий товщ, тран.
- CODEINE** — кодеїна; продукт опіюму, вживається як знеболюючий засіб або проти кашлю.
- COLD** — застуда; запалення оболонок горішніх дихальних шляхів.
- COLIC** — кольки; спазматичні болі внутрішніх органів.
- COLITIS** — коліт; запалення грубої кишки.
- COLLAPSE** — коляпс, умлівання.
- COLON** — груба кишка; загальне означення грубої кишки, яка складається з ободової, сигмоподібної і прямої кишок.
- COMA** — кома; втрата свідомости, непритомність.
- COMMIT SUICIDE** — вчиняти самогубство.
- COMMON COLD** — звичайна застуда, нежить.
- COMPENSATION** — компенсація; зрівноваження хворобливих розладів в організмі через пристосування до них окремих органів.
- COMPLICATION** — ускладнення, комплікація.
- COMPRESSION** — стискання, стиснення.
- CONCAVE** — угнутий.
- CONCENTRATION** — концентрація, зосередженість.
- CONCEPTION** — запліднення; з'єднання жіночої і чоловічої статевих клітин, з яких виростає плід.
- CONCUSSION** — струс, стрясення.
— of brain — струс мозку.
- CONDITION** — стан; стан здоров'я, недуги.

- CONGENITAL** — природжений; властивий з народження, напр., серцева вада.
- CONGESTION** — скупчення; напр., крові, рідини, флегми.
- CONJUNCTIVA** — кон'юнктива; слизова оболонка ока.
- CONJUNCTIVITIS** — кон'юнктивіт; запалення очної оболонки.
- CONSCIOUS** — свідомий.
- CONSCIOUSNESS** — свідомість, притомність.
- CONSTIPATION** — кишкове затвердіння; затримання кишкових виділин.
- CONSULTATION** — консультація, порада.
- CONTAGIOUS** — заразливий.
- CONTRACEPTIVE** — протизапліднювальний засіб.
- CONTRACTION** — стягнення, скорочення (тканини або органу).
- CONTUSION** — контузія, струс, удар, потовчення.
- CONVALESCENCE** — видужання, видужування.
- CONVEX** — вигнутий, опуклий.
- CONVULSIONS** — конвульсії, судороги.
- CORN** — мозоля.
- CORNEA** — рогівка (ока).
- CORONARY ARTERY** — вінцева артерія; головний вінцеподібний круг артерій, які постачають кров серцевим м'язам.
- CORONARY OCCLUSION** — замкнення вінцевої артерії; звичайно склеротичним матеріалом.
- CORONARY THROMBOSIS** — тромбоза вінцевої артерії; замкнення цієї артерії згустком крові.
- CORTEX** — кора.
- CORTEX CEREBRAL** — кора мозку; поверхневий звої мозкової тканини.
- COTTON** — вата, бавовна.
- COUGH** — кашель.
- CRAMPS** — корчі, судороги.
- CRANIAL** — черепний.
- CRANIOTOMY** — краніотомія, трепанація; розтин черепа.
- CRAZY** — психічнохворий, божевільний.
- CREMATION** — кремація, спалення тіла.
- CREPITATION** — скрипіння, хрустіння; своєрідні звуки при вислухованні хворих органів.
- CRETIN** — кретин, недоумок; особа з помітною умовою недостатністю внаслідок захворювання щитовидної залози.
- CRIPPLE** — каліка.
- CRISIS** — криза; поворотний пункт недуги.
- CRUST** — струп, кірка.
- CRUTCH** — милиця.
- CRYSTALLINE LENS** — кришталік (сочка) ока.
- CULTURE, BACTERIAL** — культура бактерій; штучне вирощування мікробів.
- CURE** — вилікувати, виліковувати.
- CURETTAGE** — вичищування, вишкрябування.
- CUT** — розріз, розтин.
- CUTANEOUS** — шкірний.
— disease — шкірна недуга.
— test — шкірна проба, дослідження на шкірі.
- CYANOSIS** — ціаноза, синюха; синювате забарвлення шкіри внаслідок зменшення в крові кількості кисню.
- CYST** — кіста; міхурчастий новоутвір, наповнений рідиною.
- CYSTIC** — міхурчастий, міхуровий.
- CYSTITIS** — запалення сечового міхура.
- CYSTOCELE** — обсунення сечового міхура.
- CYSTOPYELITIS** — цистопієліт, запалення сечового міхура і ниркової мисочки.
- CYSTOSCOPY** — цистоскопія; дослідження сечового міхура з допомогою відповідного інструмента (цистоскопа).

D

- DACREOCYSTITIS** — дакріоцистит; запалення слізного мішечка.
- DAMAGE** — ушкодження.
- DEAD** — мертвий.
- DEADLY** — смертельний.
- DEAF** — глухий.
- DEAF-MUTISM** — глухонімота.
- DEAFNESS** — глухота.
- DEATH** — смерть.
- DEATH RATE** — висота смертності; смертність на 1,000 осіб населення протягом певного часу.
- DECALCIFICATION** — зневапнення, втрата вапна (з кісток).
- DECAY** — гниття, розклад.
- DECOMPENSATION** — декомпенсація, розладнання компенсації, див. Compensation.
- DEFECATION** — дефекація, випорожнення кишок.
- DEFECT** — дефект, вада, недостача.
- DEFICIENCY** — недостатність, відсутність.
— iron — недостатність заліза.
- DEFORMITY** — деформація, спотворення, знівечення.
- DEGENERATION** — дегенерація, звородіння.
- DEGREE** — ступінь.
- DEHYDRATION** — дегідратація, зневоднення, недостача води.
- DELIRIUM** — деліріум; маячення, часто сполучене з галюцинаціями.
— tremens — біла гарячка, алкогольне маячення.
- DELIVERY** — порід.
- DEMENTIA** — нестямність, безглуздя.
- DENTAL** — зубний.
- DENTURE** — комплект зубів, природних або штучних.
- DERMATITIS** — дерматит; запалення або подразнення шкіри.
- DERMATOLOGY** — дерматологія; наука про шкірні недуги.
- DESSICATION** — висушення, висушування.
- DESTRUCTION** — деструкція, знищення.
- DEXTROSE** (=GLUCOSE) — глюкоза, виноградний цукор.
- DIABETES** — діабет, цукрова недуга, цукриця, цукрове сечовиснаження; характеризується недостатчею інсуліну і неспроможністю організму засвоювати цукор.
- DIAGNOSIS** — діагноза; визначення недуги.
- DIAPHRAGM** — діафрагма; плаский м'яз, що відокремлює порожнину грудей від черева.
- DIARRHEA** — пронос, розвільнення, бігунка.
- DIASTOLE** — діастоля; розпруження м'язів серця, що постає слідом за їх скорченням (систолю).
- DIATHERMY** — діатермія; лікування прогріванням тканин організму.
- DIE** — умирати, конати.
— of starvation — умирати з голоду.
- DIET** — дієта.
- DIFFUSE** — поширений, розсіяний.
- DIGESTION** — травлення, перетравлювання.
- DIGESTIVE SYSTEM** — органи травлення.
- DIGITALIS** — дигіталіс; препарат з червоного наперсника, стимулянт серцевої праці.
- DILATATION** — розширення, поширення.
- DILUTION** — розводнення, розчинення в рідині.
- DIPHTHERIA** — дифтерія; інфекційна недуга горла.
- DIPLOPIA** — диплопія, подвійне бачення.

DISC (DISK) — диск, прокладка між хребцями.
— **intervertebral** — міжхребцевий хрящ.

DISCHARGE — виділення (рідини, гною).

DISEASE — хвороба, недуга, слабкість.

DISEASED — хворий, недужий.

DISINFECTION — дезинфекція; знезаражування, нищення заразних мікробів.

DISLOCATION — звихнення, звих.

DISSECTION — розрізування, відокремлення розрізом.

DISTILLATION — дистиляція; одержування хемічно чистої води з пари.

DISTORTION — спотворення, викривлення.

DISTRESS — переживання, страждання.

DISTURBANCE — тривога, непокій.

DIURESIS — діуреза, сечовиділення.

DIURETIC — діуретик, сечогінний засіб; препарат, що посилює сечовиділення.

DIVERTICULITIS — дивертикуліт; запалення дивертикула.

DIVERTICULUM — дивертикул; капшучок з вузькою шийкою на кишці, стравоході чи сечовому міхурі.

DIZZINESS — запаморочення.

DOPE — наркотик, задурманючий препарат.

DORSAL — спинний.

DOSE — доза; певна кількість ліків для одноразового заживання.

DOUCHE — промивання, вимивання.

DRAINAGE — дренаж; відведення рідини, гною чи крові.

DREAM — сон, мрія.

DRESSING — перев'язування, бандажування рани.

DROPSY — водянка; скупчення рідини в тканинах або органах.

DROWNING — утоплення.

DROWSINESS — сонливість.

DRUGS — ліки, медикаменти.

DRUG ADDICTION — шкідливий навик до ліків.

DRUG RASH — алергічна висипка, спричинена ліками.

DRUGSTORE — аптека.

DRUNK — п'яний.

DRY — сухий.

DUCT — вузька протока, рурчастий каналець.

DULL — тупий.

DUODENAL ULCER — виразка дванадцятипалої кишки; відкрита ранка на слизовій оболонці дванадцятипалої кишки.

DUODENUM — дванадцятипала кишка; початок тонкої кишки, що з'єднується зі шлунком.

DURA — тверда оболонка мозку.

DUST — курава, порох, пил.

DWARF — карлик.

DYSENTERY — дизентерія, кривава бігунка; інфекційна недуга кишок, що позначається сильним розвільненням.

DYSMENORRHEA — дисменорея; розлад менструації з болями.

DYSPEPSIA — диспепсія, нестравність, розлад травлення.

DYSPHAGIA — дисфагія, розлад ковтання; неспроможність ковтати.

DYSPHONIA — дисфонія, розлад голосу; неспроможність виразно вимовляти слова.

DYSPNEA — задихування, розлад дихання.

DYSTROPHIA — дистрофія; прогресивне ослаблення м'язів.

DYSURIA — дисурія; затруднене сечовиділення.

Е

EAR — вухо.

EARACHE — біль вуха.

EARDRUM — барабанна перетинка (вуха), слухова оболонка.

- EARWAX** — вушна сірка, вушний віск.
- ECCHYMOSIS** — екхімоза, синець, синяк.
- ECG (=EKG)** — скорочена назва електрокардіограми.
- ECHINOCOCUS** — ехінокок, міхурчаста глиста.
- ECTASIA** — ектазія; розширення, розтягнення кровносною судиною.
- ECTOPIC PREGNANCY** — позаматкова вагітність.
- ECZEMA** — екзема; хронічне запалення шкіри алергічного походження.
- EDEMA** — набряк; скупчення рідини в тканині.
- EDEMA, PULMONARY** набряк легень.
- EFFUSION IN CHEST** водянка грудей; скупчення рідини в грудній клітці.
- ELASTIC** — еластичний, пружнистий, гнучкий.
- ELBOW** — лікоть.
- ELECTROCARDIOGRAM** — електрокардіограма; див. cardiogram.
- ELECTROCAUTERY** — електрокаутерія; випікання тканини електричним інструментом.
- ELECTROENCEPHALOGRAM (EEG)** — електроенцефалограма; крива лінія запису електричних коливань мозку.
- ELIMINATION** — елімінація, видалення, вилучення, виділення.
- EMBALM** — бальзамувати тіло.
- EMBOLISM** — емболізм; замикання кровносною або лімфатичною судиною згустком крові, повітрям, товщем.
- EMBRYO** — ембріон, плід у ранній стадії вагітності.
- EMBRYOLOGY** — ембріологія; наука про розвиток плоду.
- EMERGENCY** — критичне становище, крайня потреба.
- EMESIS** — блювання.
- EMOTION** — емоція, хвилювання, зворушення.
- EMPHYSEMA** — емфізема; хворобливе роздуття або розтягнення легень з утворенням міхурців.
- ЕМРҀЕМА** — емпієма; гнійний процес у легенях.
- ENCEPHALITIS** — енцефаліт; запалення головного мозку.
- ENCEPHALOMALACIA** — розм'якшення мозку.
- ENDEMIC** — ендемічний; пошесть, яка не поширюється на інші райони.
- ENDOCARDITIS** — ендокардит; запалення внутрішньої серцевої оболонки.
- ENDOCARDIUM** — ендокард; внутрішня оболонка серця.
- ENDOCRINE GLAND** — залоза внутрішньої секреції, внутрішнього виділення; залоза, що виділяє свої продукти безпосередньо у кров.
- ENDOCRINOLOGY** — ендокринологія; наука про залози внутрішньої секреції.
- ENDOMETRIUM** — ендометрій; внутрішня слизова оболонка матки.
- ENDOTOXIN** — ендотоксина; отруйна речовина, яка звільняється після розкладу бактерій.
- ENEMA** — клізма; промивання прямої кишки.
- ENTERIC** — кишковий.
- ENTERITIS** — ентерит; запалення тонких кишок.
- ENURESIS** — нетримання сечі.
- ENZYMES** — ензими, ферменти; каталізатори під час травлення.
- EOSINOPHILS** — еозинофіли; клітини з групи білокрівців, важливий показчик при алергічних недугах.
- EPICARDIUM** — епікард; зовнішня оболонка серця.
- EPIDERMIS** — епідерміс, нашірок; горішній шар шкірних клітин.
- EPIGASTRIC** — надчеревний; ді-

- лянка горішньої частини живота.
- EPIGLOTTIS** — надгортанник; хрящовий листок гортані.
- EPILEPSY** — епілепсія, падуча хвороба, падучка; недуга центральної нервової системи, що характеризується розладом свідомості і судорогами.
- EPIPHYSIS** — епіфіза; суглобовий кінець кістки; місце, в якому кістка росте.
- EPISTAXIS** — носова кровотеча.
- EPITELIUM** — епітелій; клітини горішніх шарів шкіри і слизових оболонок.
- EQUILIBRIUM** — рівновага.
- ERGOT** — ріжки; грибок у формі ріжка на колосках жита, вживається проти кровотеч матки та ін.
- ERGOTISM** — отруєння ріжками.
- EROSION** — ерозія, роз'їдання кістки; вкривання виразками слизової оболонки.
- ERUPTION** — висипка на шкірі.
- ERYSIPELAS** — бешиха; інфекційна недуга шкіри, інфекція шкіри специфічними бактеріями.
- ERYTHEMA** — почервоніння.
- ERYTHROCYTE** — еритроцит, червонокрівець, червона клітина крові.
- ESOPHAGUS** — стравохід; провідник харчів від рота до шлунка.
- ESTROGEN** — естроген, гормон яєчника.
- ETIOLOGY** — етіологія, причина хвороби; історія постання і розвитку хвороб.
- EUNUCH** — свнух, скастрований чоловік.
- EUPHORIA** — еuforia, психічне піднесення, збудження.
- EUSTACHIAN TUBE** — Євстахіїв провід; руркоподібний провід, яким злучається порожнина середнього вуха з горлом.
- EVAPORATION** — випаровування.
- EVISCERATION** — евісцерація; вихід, випад нутроців.
- EXAMINATION** — оглядини, обслідування.
- EXCISION** — вирізування, витинання.
- EXCREMENT** — кал, виділини кишок.
- EXCRETION** — виділення.
- EXERCISE** — вправа.
- EXHAUSTION** — виснаження, перевтома.
- EXOPHTHALMIA** — екзофтальмія, вирлуватість очей; симптом Базедової хвороби.
- EXPECTORATION** — виділювання, викашлювання флегми (харкотини).
- EXPIRATION** — видих.
- EXPLORATION** — дослідження, оглядини внутрішніх органів.
- EXTENSOR** — розгинач; м'яз, що розгинає суглоби пальця.
- EXTERNAL** — зовнішній.
- EXTRACT** — екстракт, витяг.
- EXTRASYSTOLE** — екстрасистоля, позачергова систоля; позачергове скорчення серця.
- EXTRAUTERINE** — позаматковий.
- EXTREMITIES** — кінцівки тіла.
- EXUDATE** — ексудат, випіт; виділення вологи або рідини.
- EYE** — око.
- EYEBALL** — очне яблуко.
- EYEBROW** — брова.
- EYELASH** — вія.
- EYELID** — повіка.

F

- FACE** — обличчя, лице.
- FACIAL NERVE** — лицевий нерв.
- FAILURE** — неспроможність, обнижена функція, невдача.
— cardiac — застій, неспроможність (праці) серця.
- FAINT** — непритомніти, умлівати.

FASCIA — фасція, обгортка м'яза; волокниста оболонка м'яза.
FAT — товщ, жир; гладкий, затовщений.
FATIGUE — втома.
FEBRILE — гарячковий.
FECES — відходи кишок, кал; кишкові виділини.
FEE — гонорар.
FEMALE — жінка, особа жіночої статі; жіночий.
FEMORAL — стегновий.
FEMUR — стегнова кістка.
FERTILITY — родючість, плідність.
FETUS — плід.
FEVER — гарячка; температура тіла вища від 36,6 ступня за Цельсієм або вища від 98,6 ступня за Фаренгайтом.
FIBRILLATION — див. Atrial fibrillation.
FIBROMA — фіброма, волокняк; доброякісна пухлина з волокнистої тканини.
FIBROSITIS — фіброзит, запалення фіброзної (волокнистої) тканини.
FIBULA — малогомілкова кістка; менша кістка долішньої частини ноги.
FILM, X-Ray — рентгенівський фільм.
FINGER — палець.
FIRST AID — перша допомога, негайна допомога.
FISSURE — щілина, тріщина в тканині або органі.
FISTULA — фістула, дренажний прохід; протока назовні з абсцесу, органу; також при сполученні двох органів.
FIT — припадок, приступ судорогів.
FLAT FEET — плоскі стопи; плоскостопість.
FLEA — блоха.
FLESH — м'ясо, тіло.

FLEXIBLE — гнучкий.
FLEXOR — згинач; м'яз, що згинає суглоби пальця.
FLU — див. Influenza.
FLUCTUATION — флюктуація; коливання рідини.
FLUID — рідина, плин, течиво; рідинний.
FLUOROSCOPY — обслідування органів рентгенівським апаратом.
FOCAL INFECTION — центрова інфекція, початкова інфекція.
FOLLICLE — залозний міхурець.
FOOD — харч, пожива.
— allergy — алергія до харчів.
— poisoning — отруєння харчами.
FOOT — стопа.
FOREARM — передпліччя; частина руки від ліктя до долоні.
FOREHEAD — чоло, лоб.
FORESKIN — крайня плоть, крайня шкірка статевого члена.
FORGETFULNESS — забудькуватість.
FRACTURE — злам, перелім кістки.
— comminuted — перелім з поторощенням.
— compound — перелім з ускладненням, відкритою раною.
FREE HYDROCHLORIC ACID — вільна соляна кислота (у шлунку).
FRICITION — тертя.
FRIGIDITY — відсутність статевого прагнення у жінок.
FROSTBITE — відмороження.
FUMES — випари, випари хемічних речовин.
FUNGUS — грибок; рослинний мікроорганізм.
FURUNCLE — фурункул, чиряк.
FURUNCULOSIS — фурункульоз; наявність багатьох чиряків.
FUSION — злиття, сповність, зцілення.

G

GALL (=BILE) — жовч; продукт печінки, що збирається в жовчєвому міхурці, звідки виділяється в кишку під час травлення.

GALLBLADDER — жовчевий міхур.

GALLSTONE — жовчевий камінець.

GANGRENE — гангрена; змертвіння тканини.

GARGLE — полоскати (горло).

GASOLINE — бензина; паливний матеріал, уживаний для чищення; джерело отруєння.

GASTRECTOMY — гастректомія; видалення шлунка.

GASTRIC — шлунковий.

— acid — шлункова кислота.

— juice — шлунковий сік.

— lavage — промивання шлунка.

— ulcer — виразка шлунка.

GASTRITIS — гастрит; запалення слизової оболонки шлунка.

GASTROENTEROSTOMY — гастроентеростомія; зшивання шлунка з кишкою.

GASTROINTESTINAL — шлунково-кишковий.

GASTROSCOPY — гастроскопія; обслідування шлунка спеціальним апаратом (гастроскопом).

GAUZE — марля.

GELATINE — желатина.

GENERATION — покоління, генерація.

GENITALIA — статеві органи.

GENITOURINARY ORGANS — статево-сечові органи.

GERM — мікроб, мікроорганізм.

GERMAN MEASLES — триденний кір; вірусова недуга, яка може спричинити ненормальності у немовлят, коли на неї хворіють матері.

GESTATION — період росту плоду.

GINGIVITIS — запалення ясен.

GLAND — мигдаликовидна залоза; лімфатичний вузол.

GLAUCOMA — глянкома; хвороба очей, яка постає внаслідок підвищеного тиснення рідини в очних яблуках.

GLIOMA — гліома; пухлина нервової тканини.

GLOBULIN — гльобулін; рід білка в кров'яній плазмі.

GLOSSITIS — гльосит; запалення язика.

GLUCOSE — глюкоза, виноградний цукор.

GLUCOSURIA — глюкосурія, цукрове сечовиділення; наявність цукру в сечі.

GOITER — воло; опухлоподібне збільшення щитовидної залози.

GONOCOCCUS — гонокок; збудник венеричної хвороби — гонореї.

GONORRHEA — гонорея; заразна недуга статевих органів.

GOUT — подагра; хвороба суглобів, що постає внаслідок підвищеного вмісту сечової кислоти в крові.

GRAFT — перещеплювання (тканин, органів).

GRAIN — англо-американська одиниця ваги = 0.065 грама.

GRAND MAL — великий приступ епілепсії.

GRANULATION — зернясте наростання тканини.

GRAVES' DISEASE (= BASEDOW'S DISEASE) — Базедова хвороба.

GREASE — тваринний товщ, жир.

GROIN — пахвинний район стегна.

GROWTH — ріст, нарiст, новотвір.

GUM — ясна.

GUT — кишка.

GYNECOLOGIST — гінеколог; лікар жіночих недуг.

GYNECOLOGY — гінекологія; наука про жіночі недуги.

GYNECOMASTIA — гінекомастія; ненормально великі молочні залози.

Н

HABIT — навик, звичка.

HABITUAL — звичний.

HALLUCINATION — галюцинація; хворобливий психічний стан, при якому людина бачить образи і чує звуки, які не існують.

HAND — кисть, рука.

HASHISH — гашиш; задурманююча речовина, яка продукується з конопель.

HAY FEVER — сінна гарячка; алергічна недуга, що постає внаслідок надмірної вразливості до певного роду рослинних спор.

HEAD — голова.

— of femur — головка стегна.

— of humerus — головка плечової кістки.

HEADACHE — біль голови.

HEAL — лікувати, гоїти.

HEALING POWER — сила лікування.

HEALTH — здоров'я.

HEART — серце.

— beat — биття серця.

— block — блок серця; сповільнення биття серця аж до зупинення.

HEART DISEASE — хвороба (недуга) серця.

— arteriosclerotic — артеріосклеротична недуга серця.

— hypertensive — гіпертонічна недуга серця.

— rheumatic — ревматична недуга серця.

HEAT — тепло; спека.

— stroke — тепловий удар; ураження мозкових центрів надміром тепла.

HEEL — п'ята.

HEMANGIOMA — гемангіома; пухлина з кров'яних судин.

HEMARTHROSIS — гемартроза; крововилив у суглоб.

HEMATEMESIS — блювання кров'ю.

HEMATOMA — гематома; кров'яний вилив у тканину; скупчення крові.

HEMATURIA — гематурія; кров'яне сечовиділення; наявність крові у сечі.

HEMIPHLEGIA — геміфлегія; односторонній параліч тіла.

HEMOGLOBINE — гемоглобін; червоний барвник у червонокров'яних, носій заліза у крові.

HEMOLYSIS — гемоліза; розпадання червонокровців із звільненням гемоглобіну.

HEMOPHILIA — гемофілія, кровоточивість; спадкова недуга, що постає внаслідок нездатності крові зціплюватись.

HEMOPTYSIS — гемоптиза; кашляння кров'ю.

HEMORRHAGE — кровотеча.

HEMORRHAGIC — кров'яний, кровоточивий.

HEMORRHOIDS (=PILES) — гемороїди; жилякуваті розширення вен анального проходу.

HEMOSTASIS — гемостаза; припинення кровотечі.

HEMOTHORAX — гемоторакс; крововилив у грудну клітку.

HEPAR (=LIVER) — печінка.

HEPATIC — печінковий.

HEPATITIS — гепатит; запалення печінки; інфекційна хвороба печінки.

HERB — лікарська рослина, зілля.

HEREDITARY — спадковий.

HEREDITY — спадковість.

HERNIA — гернія, грижа, пропуклина; прорив очеревини під шкіру й утворення нею мішечка.

HERNIOTOMY — герніотомія; операція грижі.

HEROIN — героїна; наркотик, який продукується з опіюму.

HERPES — міхурчаста висипка.

- HIATUS** — гiятус; отвір у діафрагмі, яким проходять стравохід та великі кровоносні судини.
- HICCUGH** (=HICCUP) — гикавка.
- HIGH BLOOD PRESSURE** — високий кров'яний тиск.
- HIP** — клуб; місце злуки стегнової кістки із клубовою кісткою.
- HIP BONE** — безіменна або мискова кістка; складаючись із клубової, сідничної та лобкової кісток, вона творить половину миски.
- HIP JOINT** — кульшовий суглоб; суглоб, що з'єднує стегно і безіменну кістку.
- HISTOLOGY** — гістологія; наука про будову тканин тіла.
- HISTOPLASMOSIS** — гістоплазмоза; інфекція легень специфічним грибок.
- HIVES** — кропив'янка; шкірна свербляча висипка.
- HOARSE** — хрипкий, охриплий.
- HODGKIN'S DISEASE** — хвороба Годжкіна; пістрякове захворювання лімфатичних вузлів.
- HOMICIDE** — убивство.
- HOMOLOGOUS** — гомологічний; однаковий в основній структурі.
- HORMONES** — гормони; продукти залоз внутрішньої секреції, необхідні для нормального життя і розвитку.
- HOSPITAL** — лікарня, шпиталь.
- HOSPITALIZATION** — перебування в лікарні (шпиталі).
- HUMAN** — людський.
- HUMANITY** — людяність; людство.
- HUMERUS** — плечова кістка; кістка між плечовим суглобом і ліктем.
- HUMIDITY** — вологість, вогкість.
- HUNGER** — голод.
- HYDRATION** — гідратація; введення води, рідини у якусь тканину або організм.
- HYDROCEPHALUS** — гідроцефалія, водянка голови.
- HYDROCHLORIC ACID** — соляна кислота.
- HYDROGEN** — водень.
- HYDRONEPHROSIS** — гідронефроза, водянка нирок.
- HYDROPHOBIA** — гідрофобія, сказ, скаженина; інфекційна недуга мозку, що переноситься укусом тварини хворої на сказ.
- HYDROPS** (=DROPSY) — водянка; надмірне скупчення рідини в тканинах або порожнинах організму.
- HYDROTHERAPY** — гідротерапія; лікування водою.
- HYDROTHORAX** — гідроторакс, водянка грудної клітки.
- HYGIENE** — гігієна; наука про збереження здоров'я і запобігання недугам.
- HYMEN** — дівоча перетинка, оболонка.
- HYOID BONE** — підязикова кістка.
- HYPERACIDITY** — підвищена кислотність.
- HYPERCHLORHYDRIA** — підвищений вміст соляної кислоти (в шлунковому соку).
- HYPEREMESIS** — гіперемеза, надмірне блювання, невпинне блювання.
- HYPEREMIA** — гіперемія, кров'яний набряк, скупчення крові в тканині.
- HYPERGLYCEMIA** — гіперглісемія, підвищений вміст цукру в крові.
- HYPERHYDROSIS** — гіпергідроза, посилене потіння.
- HYPERKINETIC** — неспокійний, надто рухливий.
- HYPERNEPHROMA** — гіпернефрома, пістряк нирки.
- HYPERPLASIA** — гіперплазія; надмірний ріст органу або тканини.

HYPERTENSION — гіпертонія, високий тиск крові.

HYPERTHYROIDISM — гіпертиреоз, підвищена діяльність щитовидної залози.

HYPERTROPHY — гіпертрофія; надмірне збільшення органу або частини тіла.

HYPERVENTILATION — надмірно глибоке дихання.

HYPNOSIS — гіпноза; штучно викликаний підсвідомий стан (транс), в якому людина легко піддається стороннім впливам.

HYPOACIDITY — обнижена кислотність.

HYPOCALCEMIA — обнижений вміст кальцію в крові.

HYPOCHLORHYDRIA — обнижений вміст соляної кислоти.

HYPOCHONDRIA — гіпохондрія; хворобливо-пригнічений стан, надмірна стурбованість щодо свого здоров'я.

HYPODERMIC — гіподермічний, підшкірний.

HYPOGLYCEMIA — гіпоглікемія; обнижений вміст цукру в крові.

HYPOPHYSIS — гіпофіза, долішний мозковий придаток; залоза внутрішньої секреції.

HYPOPLASIA — гіпоплазія; недорозвинення тканини або органу.

HYPOTENSION — гіпотонія; обнижений тиск крові.

HYPOTHYROIDISM — гіпотиреоз; обнижене функціонування щитовидної залози.

HYSTERECTOMY — гістеректомія; видалення матки.

HYSTERIA — гістерія; нервова недуга, при якій хворий підсвідомо симулює різні фізичні й психічні захворювання або симптоми.

I

ICTERUS (—JAUNDICE) — жовтяниця, жовтянка; підвищений вміст жовчі в крові і відкладення її в тканинах.

IDENTITY — ідентичність, тотожність.

IDIOSYNCRASY — ідіосинкразія; підвищена чутливість до певних речовин.

IDIOT — ідіот; особа з природженим слабоумством, що залишається в житті на рівні трилітньої дитини.

ILEUM — клубова кишка; кінцева частина тонкої кишки, яка творить 3/5 її довжини.

ILEUS — кишкова непрохідність; повна нерухомість кишок внаслідок паралічу, завороту, обструкції і т.д.

ILL — хворий.

ILLNESS — хвороба, недуга.

IMMATURITY — незрілий.

IMMINENT — неминучий.

IMMORAL — неморальний.

IMMUNE — імунний, відпорний до певної інфекційної недуги.

IMMUNITY — імунітет, відпорність.

IMMUNIZATION — імунізація; процес витворення відпорності до даної інфекційної недуги через введення вакцини.

IMPAIRMENT — ушкодження, погіршення.

IMPATIENT — нетерплячий, дразливий.

IMPETIGO — гнійна висипка на шкірі.

IMPLANTATION — прищеплювання, насаджування.

IMPOTENCE — імпотенція, нездатність до статевого акту у мужчин.

IMPROVEMENT — покращання, поліпшення.

INCARCERATION — інкарцерація,

- защеплювання кишки, замкнення кишки в гермії.
- INCIDENTAL** — випадковий.
- INCISION** — розтин, розріз.
- INCOHERENT** — незв'язаний (у думці), непослідовний.
- INCOMPLETE** — неповний.
- INCONTINENCE** — нестриманість, мимовільне сечовиділення.
- INCURABLE** — невиліковний, невилгоийний.
- INDIGESTIBLE** — нестравний.
- INDIGESTION** — розлад шлунка, погане травлення.
- INDURATION** — затвердіння, ствердіння (тканини).
- INFANT** — немовля.
- INFARCTION** — інфаркт; раптове припинення допливу крові до тканини внаслідок замкнення кровоносної судини.
— myocardial — інфаркт серцевого м'яза.
— pulmonary — інфаркт легені.
- INFECTIO** — інфекція; зараження мікроорганізмом.
- INFECTIOUS** — заразний, заразливий.
— mononucleosis — інфекційна мононуклеоза; заразна вірусова недуга.
- INFERTILITY** — неплідність, неродючість.
- INFILTRATION** — інфільтрація, просякання, проростання.
- INFLAMMATION** — запалення.
- INFLUENZA** (=FLU) — інфлюенца; заразна вірусова недуга.
- INFUSION** — вливання.
- INGREDIENT** — складник, складова частина.
- INGUINAL** — пахвинний; ділянка стегнової пахви і черева.
— canal — пахвинний канал; місце, де постає грижа.
— ring — пахвинний перстень.
- INHALATION** — вдихання; засвоєння пари, газів, розлоршених ліків вдиханням.
- INHERITANCE** — спадковість.
- INHIBITORY** — затримувальний, сповільнювальний.
- INHUMAN** — нелюдський, жорстокий.
- INITIAL** — початковий, первісний.
- INJECTION** — ін'єкція, впорскування.
- INJURY** — ушкодження, поранення.
- INNER** — внутрішній.
- INNOMINATE BONE** (= HIP BONE) — безіменна кістка; частина миски.
- INOCULATION** — інокуляція, щеплення, прищеплювання.
- INOPERABLE TUMOR** — пухлина, яку неможливо видалити.
- INORGANIC** — неорганічний.
- INSANE** — психічнохворий, божевільний.
- INSANITY** — божевілля.
- INSECT** — комаха.
- INSOLUBLE** — нерозчинний.
- INSOMNIA** — безсоння.
- INSPIRATION** — вдихання (повітря).
- INSTABILITY** — нестійкість, хиткість.
— of joint — нестійкість суглоба.
- INSUFFICIENCY** — недостатність, неспроможність, застій.
- INSULIN** — інсуліна; гормон підшлункової залози, необхідний для метаболізму цукру.
- INTACT** — незайманий, цілий.
- INTELLECT** — інтелект, розум.
- INTELLIGENCE** — розумові здібності, інтелігентність.
- INTERARTICULAR** — міжсуглобовий.
- INTERMITTENT** — переривчастий.
- INTERNAL** — внутрішній.
- INTERNIST** — інтерніст; фахівець внутрішніх недуг.
- INTESTINAL** — кишковий.
- INTESTINE** — кишка.
- INTOLERANCE** — нетерпимість.
- INTOXICATION** — сп'яніння, також — отруєння.

INTRAARTICULAR — внутрішньо-суглобовий, у суглобі.
INTRACRANIAL — внутрішньочерепний, у черепі.
INTRAMUSCULAR — внутрішньом'язовий, у м'язі.
INTRAPERITONEAL — внутрішньочеревний, в очеревині.
INTRAUTERINE — внутрішньоматковий, у матці.
INTRAVENOUS — внутрішньовенозний, у вені.
INVOLUNTARY — мимовільний.
IODINE — йод; антисептик; також складник гормону щитовидної залози.
IRIS — райдужна оболонка (ока).
IRITIS — ирит; запалення райдужної оболонки ока.
IRON — залізо; необхідний складник гемоглобіну.
 — deficiency — недостатність заліза.
IRREGULAR — нерегулярний, неправильний, безладний.
IRRIGATION — промивання, напр. рани, вуха, міхура.
IRRITABLE — подразнений.
IRRITATION — дразливість (психічна або фізична).
ISCHEMIA — безкислотність тканини, недостатність крові в тканині.
ISCHIUM — сіднична кістка; частина безіменної кістки.
ISOLATION — ізоляція, відокремлення.
ISOTONIC — ізотонічний розчин; розчин, який має таке саме осмотичне тиснення, як кров.
ISTHMUS — місточок, перешийок.
ITCH — свербіння, сверблячка.
IVY, POISONING — ужалення шкіри отруйним „плющем”.

J

JAUNDICE (=ICTERUS) — жовтяниця, жовтянка.
JAW — щелепа.

JEJUNUM — порожня кишка; горішня частина тонкої кишки, що займає 2/5 її, починаючись від дванадцятипалої кишки.
JOINT — суглоб.

— ankle — кісточковий, гомілково-стоповий; з'єднує стопу і долішню частину ноги.
 — carpo-metacarpal — зап'ястково-п'ястковий; суглоб кисти.
 — elbow — ліктьовий; з'єднує плече і передпліччя.
 — hip — кульшовий; з'єднує стегно з кісткою миски.
 — intervertebral — міжхребцевий; з'єднує хребці.
 — knee — колінний; з'єднує стегно з гомілкою.
 — mandibular — долішньощелепний; з'єднує долішню щелепу з черепом.
 — radio-carpal — променево-зап'ястковий; з'єднує променеву кістку з кистю руки.
 — sacro-iliac — крижово-клубовий; з'єднує крижову кістку з безіменними кістками миски.
 — shoulder — плечовий; з'єднує плечову кістку з плечем.
 — sterno-clavicular — грудно-ключичний; з'єднує ключицю з грудною кісткою.
 — wrist — зап'ястковий; суглоб між передпліччям і долонею.

JUICE — сік.

 — gastric — шлунковий сік.

JUNCTION — з'єднання частин або тканин.

JUVENILE — юний, молодий; юнацький.

K

KALIUM — калій; важливий складник кісток і крові.

KELOID — кельюїд; розрослий рубець на шкірі, грубий шрам.

KERATITIS — кератит; запалення рогівки ока.

KERATOSIS — кератоза; зроговіле ствердіння або наріст на шкірі.
KERAUNOPHOBIA — хворобливий страх перед громовицею.
KICK — вдаряти, штовхати.
KIDNEY — нирка.
— infection — інфекція або запалення нирок.
KLEPTOMANIA — kleптоманія; імпульсивне крадення без мотиву і потреби.
KNEE — коліно.
KNEE CAP (= **PATELLA**) — наколінок, колінна чашечка.
KNOTTY — вузлуватий.
KNUCKLE — суглоб пальця.
KYPHOSIS — кіфоза; викривлення хребта назад, горб.

L

LABORATORY — лябораторія; місце медичних дослідів.
LABYRINTH — лябірінт; внутрішня частина вуха.
LABIRINTHITIS — лябірінтит; запалення лябірінту вуха.
LACRIMAL — слізний.
— duct — слізна протока; відвідні шляхи для сліз.
— gland — слізна залоза; залоза, що витворює слюзи.
LACTATION — годування грудьми; виділення молока молочними залозами.
LACTIC ACID — молочна кислота.
LACTOBACILLUS — ляктобацилі; молочнокислі бацилі.
LAME — кривий, кульгавий; спаралізований.
LAMINECTOMY — лямініектомія; операція хребта.
LAPAROTOMY — ляпаротомія; розтин черева.
LARGE INTESTINE — груба кишка; складається з ободової, сигмаподібної і прямої кишок.
LARYNGITIS — лярингіт; запалення гортані.

LARYNGOSCOPY — лярингоскопія; дослідження гортані спеціальним інструментом.
LARYNX — гортань; орган дихального шляху, де утворюється звук.
LATERAL — бічний, боковий; топографічне означення.
LAVAGE — промивання, вимивання.
LAVATORY — убиральня, умивальня, виходок.
LAXATIVE — проносне, засіб для розвільнення виділин кишок.
LEAD — оливо.
LEAN — худий, безтовщевий.
LEG — нога.
LENS — сочка; в оці — кришталік.
LEPROSY (= **LEPRA**) — проказа; інфекційна недуга, що характеризується гниттям тіла.
LEUKEMIA — левкемія; пістряк крові, що характеризується злоякісною формою левкоцитів.
LEUKOCYTE — левкоцит, білокрівець; біле кров'яне тілце.
LEUKOCYTOSIS — левкоцитоза; побільшення кількості білокрівців у крові.
LEUKOPENIA — левкопенія; обниження кількості білокрівців у крові.
LEUKOPLAKIA — левкоплякія; утворення білих плям на слизовій оболонці;
LICHEN — лишай.
LIFE — життя.
LIGAMENT — зв'язка; волокниста тканина, що зв'язує суглоби.
LIGATURE — лігатура; перев'язування судин; матеріал для перев'язування судин.
LIMB — кінцівка.
LIMP — кульгати, шкутильгати.
LINIMENT — лінімент, рідка масть; рідина для натирання.
LINSEED OIL — льняна олія.
LIP — губа.
LIPOMA — ліпома, товщак; но-

вотвір, що постає з товщевої тканини.

LIQUID — рідина, плин.

LITHOTOMY — літотомія; видалення камінця з нирки або міхура.

LIVER — печінка; орган травлення і метаболізму.

LIVER INJECTION — ін'єкція (впорскування) екстракту печінки.

LOBE — частина, сегмент (напр., легені, печінки).

LOBECTOMY — вирізання частини органу.

LORDOSIS — лордоза, скривлення хребта наперед.

LOTION — рідина для натирання.

LOWER JAW (=MANDIBLE) — долішня щелепа.

LOWER LEG — гомілка; частина ноги від коліна до стопи.

LUES (=SYPHILIS) — сифіліс; інфекційна венерична недуга.

LUMBAGO — люмбаго, крижолом; біль у попереку.

LUMBAL SPINE — попереk; долішня частина хребта, що складається з 5-ти хребців.

LUMP — нарiст, грудка; неозначений новотвір.

LUNACY — несамовитість, божевiлля.

LUNG — легеня; орган дихання.

LUPUS — люпус, вовчанка, вовчий лишай; туберкульоза шкіри.

LUXATION — звихнення, звих суглоба.

LYMPH — лімфа; лугова рідина, що протікає системою лімфатичних судин.

LYMPHADENITIS — лімфаденiт; запалення лімфатичних вузлів.

LYMPHANGITIS — лімфангiт; запалення лімфатичних судин.

LYMPHATIC GLAND — лімфатичний вузол, лімфатична залоза. — vessel — лімфатична судина.

LYMPHOCYTE — лімфоцит; вид білокpівця (левкоцита).

LYMPHOCYTHEMIA — побiльшення кількості лімфоцитів у крові.

LYMPHOSARCOMA — лімфосаркома; пістр'як лімфатичної тканини.

М

MACROCYTES — макроцити; червонокрiвці більші від нормальних еритроцитів.

MACULA — плямка, напр., на шкірі.

MADNESS — божевiлля, несамовитість.

MAGNESIA — магнeзій-оксид. — milk of — розчин магнeзiю; проносний засіб.

MALADY — недуга, хвороба.

MALARIA — малярія, болотна пропасниця; інфекційна недуга, що передається людині через укуси зараженого малярією комара.

MALE — чоловік, мужчина, особа чоловічої статі; чоловічий.

MALEOLUS — кісточка, колодочка; виросток гомілки при стопі.

MALIGNANT — злоякісний.

MALNUTRITION — недоїдання.

MAMMARY GLAND — молочна залоза (груди).

MANDIBLE — долішня щелепа.

MARROW — кістковий мозок; м'яка тканина в кістках; місце творення червонокрiвців і деяких видів білокpівців.

MASCULINE — чоловічий, мужеський.

MASSAGE — масаж, натирання, розтирання.

MASTECTOMY — мастектомія; видалення молочної залози.

MASTICATION — жування.

MASTITIS — мастит; запалення молочної залози.

MASTOIDITIS — мастоїдит; запалення сосковидного виростка вискової кістки.

- MATERNITY** — материнство.
— hospital — родильний (пологовий) будинок, родильня.
- MATURATION** — дозрівання, визрівання.
- MAXILLA** — горішня щелепа.
- MEAL** — пожива; обід, вечеря.
- MEASLES** — кір; інфекційна вірусова недуга.
- MEATUS** — отвір, прохід.
- MEDIASTINUM** — середостіння; ділянка між легень і серцем посередині грудної клітки.
- MEDICATION** — медикамент, ліки.
- MEDICINE** — медицина; наука про запобігання недугам, про самі недуги і методи та засоби їх розпізнавати і лікувати.
- MEGALOMANY** — мегаломанія, манія величності.
- MELANCHOLY** — меланхолія; сум, сумовитість.
- MELANIN** — меланін; чорний барвник у клітинах.
- MELANOMA** — меланома; один із найбільш злоякісних пістряків з типовим чорним забарвленням.
- MELENA** — чорний кал, чорні кишкові виділини; виділини з перетравленою кров'ю.
- MEMORY** — пам'ять.
- MENIERE'S DISEASE** — Мен'єрова хвороба; захворювання лабіринту вуха, що характеризується запамороченням, блюванням.
- MENINGISM** — менінгізм, несправжній менінгіт; недуга, симптоми якої подібні до симптомів при запаленні мозкових оболонок.
- MENINGITIS** — менінгіт; запалення мозкових оболонок.
- MENINGOCOCCUS** — менінгокок; специфічний мікроб, що викликає запалення мозкових оболонок.
- MENISCUS** — меніск; півмісячний міжсуглобовий хрящ.
- MENOPAUSE** — менопауза; припинення менструацій, „зміна віку”.
- MENORRHAGIA** — менорагія; посилена менструація, надто кровоточива менструація.
- MENSES (=MENSTRUATION)** — менструація.
- MENSTRUATION** — менструація; регулярне кривавлення матки, пересічно кожних 28 днів; нормальна функція жінок, що досягли статевої зрілості.
- MENTAL** — психічний, розумовий, умовий.
— disease — психічна недуга.
— disorder — психічний розлад.
- MERCURIAL OINTMENT** — ртутна масть.
- MERCURY** — ртуть, „живе срібло”.
- MESENTERY** — брижі тонкої кишки; товщений листок з обгорткою очеревини і судинами, на якому тримається тонка кишка.
- MESOCOLON** — брижі грубої кишки.
- METABOLISM** — метаболізм; обмін речовин в організмі з усіма трансформаціями енергії і матерії.
- METASTASIS** — метастаза; перенесення клітин пістряка кровеносним або лімфатичним шляхом в інше місце організму.
- METEORISM** — метеоризм; здуття черева.
- METRRORRHAGIA** — метрорагія, маткова кровотеча не зв'язана з менструацією.
- MICROBE** — мікроб, мікроорганізм; одноклітинний організм, який можна бачити лише в мікроскоп.
- MICROORGANISM (=MICROBE)** — мікроорганізм.
- MICROSCOPE** — мікроскоп; оптичний прилад для спостереження дрібних предметів.
- MIDDLE FINGER** — середній палець (руки).

MIDWIFE — акушерка.
MIGRENE — мігрень; специфічні болі голови судинного, алергічного або нервового характеру.
MISCARRIAGE (= **ABORTION**) — аборт, порон, скидень.
MITRAL INSUFFICIENCY — двостулкова (мітральна) неспроможність, недостатність.
MITRAL STENOSIS — двостулкова (мітральна) стеноза (звуження); зрощення серцевого вентиля.
MITRAL VALVE — двостулкова заслінка (клапан, вентиль) серця; вентильоподібний отвір у лівій частині серця.
MOISTURE — волога.
MOLE — родимка; бородавкоподібний нарост на шкірі.
MOLECULE — молекула; найменша частка, до якої матерія може бути поділена, не втрачаючи свого характеру; складається з атомів.
MONOCYTES — моноцити; рід білокрівців.
MONONUCLEOSIS — мононуклеоза; інфекційна недуга вірусового походження, що характеризується наявністю білокрівців з великим ядром.
MONOPHLEGIA — моноплегія; параліч однієї кінцівки.
MORBIDITY — захворюваність; термін медичної статистики.
— rate — число захворювань на означену кількість населення.
MORPHINE — морфіна; продукт опіюму, наркотик, вживається для гамування болю.
MORPHOLOGY — морфологія; наука про будову тканин і окремих органів.
MORTAL WOUND — смертельна рана.
MORTALITY — смертність; термін медичної статистики.
— rate — число смертних ви-

падків на означену кількість населення.
MOUTH — рот.
MUCOSA — слизова оболонка; оболонка, що вкриває внутрішні частини органів або шляхів і продукує слизові речовини.
MUCUS — слиз; густа рідина різного хемічного складу, що продукується слизовими оболонками.
MULTIPLE SCLEROSIS — множинна склероза; розсіяна, острівна склероза спинного і головного мозку.
MURMUR — шум (шелест) у серці.
MUSCLE — м'яз.
— abductor magnus — великий привідний.
— biceps brachii — двоголовий плеча.
— biceps femoris — двоголовий стегна.
— brachio-radialis — плечово-променевий.
— deltoid — дельтовидний; м'яз плеча.
— diaphragm — діафрагма; м'яз діафрагми, грудно-черевний м'яз.
— extensor digitorum — розгинач пальця.
— flexor digitorum — згинач пальця.
— gastrocnemius — литковий.
— gluteus maximus — великий сідничний.
— ileopsoas — клубово-попереконий.
— intercostal — міжреберний.
— latissimus dorsi — найширший спини.
— masseter — жувальний; м'яз обличчя.
— oblique — косий; м'яз живота.
— pectoralis (major, minor) — грудний (великий, малий).
— peroneus — малогомілковий.
— platysma — підшкірний ший.

MUSCLE

- psoas — поперековий.
- quadriceps — чотириголовий стегна.
- rectus — прямий живота.
- rectus femoris — прямий стегна.
- sartorius — кравецький; м'яз стегна.
- semitendinosus — напівсухожилковий.
- serratus — зубчастий.
- soleus — камбаловидний.
- sternocleidomastoideus — грудинно-ключично-сосковий.
- subscapularis — підлопатковий.
- temporalis — висковий, скроневий.
- teres (major, minor) — круглий (великий, малий).
- tibial (anterior, posterior) — великогомілковий (передній, задній).
- transversus — поперечний.
- trapezius — трапецієвидний.
- triceps brachii — триголовий плеча.

MUSCULAR DYSTROPHY — м'язова дистрофія; хронічна недуга зникання м'язів.

MUSCULAR RHEUMATISM — м'язовий ревматизм.

MUTE — німий.

MYALGIA — міяльгія; біль м'язів.

MYASTHENIA — міастенія, втомленість м'язів.

MYCOSIS — зараження грибом, грибкова інфекція.

MYDRIASIS — мідріаза; розширення зіниці.

MYELITIS — мієліт; запалення спинного мозку.

MYOCARDIAL INSUFFICIENCY — міокардова недостатність; втомленість серцевого м'яза.

MYOCARDITIS — міокардит; запалення серцевого м'яза.

MYOCARDIUM — міокард; серцевий м'яз.

MYOMA — міома, м'язова пухлина; доброякісний новотвір, що постає з м'язової тканини (найчастіше в матці).

MYOPIA — міопія, короткозорість.

MYOSITIS — міозит; запалення м'яза.

MYRINGOTOMY — міринготомія; розтин барабанної перетинки вуха.

MUXEDEMA — мікседема, слизовий набряк; загальний набряк тіла внаслідок недостатньої функції щитовидної залози.

N

NAIL — ніготь.

NARCOLEPSY — нарколепсія; хворобливий нахил до сну.

NARCOTICS — наркотики; препарати проти болю.

— addiction — хворобливий навик до наркотиків, наркоманія.

NASAL — носовий.

NATRIUM — натрій; важливий електроліт крові.

NAUSEA — нудота.

NAVEL — пуп, пупець.

NAVICULAR BONE — човноподібна кістка; одна з кісток кисти руки.

NECK — шия.

NECROPSY (=AUTOPSY) — аутопсія; розтин трупа для визначення причин смерті.

NECROSIS — некроза; змертвіння тканини.

NEOPLASM — неоплазма, новотвір; загальна назва для пухлин без визначення їх якості.

NEPHRECTOMY — нефректомія; видалення нирки.

NEPHRITIS — нефрит; запалення нирок.

NEPHROLITHIASIS — нефролітіаза; наявність ниркових камінців.

NEPHRON — нефрон; основний елемент нирок, що продукує сечу.

NEPHROPTOSIS — обсунення нирки.

NEPHROSCLEROSIS — склероза нирки.

NEPHROSIS — нефроза; хронічне захворювання нирки; дегенерація ниркової тканини.

NERVES — нерви; пучки нервових волокон, вкриті спільною оболонкою, які передають імпульси від головного і спинного мозку окремим органам і тканинам.

NERVE

— accessory — додатковий; одинадцятий черепномозковий нерв.

— acoustic — слуховий; восьмий репномозковий нерв.

— brachial plexus — плечове сплетення.

— facial — лицевий; шостий черепномозковий нерв.

— femoral — стегновий.

— intercostal — міжреберний.

— median — серединний.

— olfactory — нюховий; перший черепномозковий нерв.

— optic — зоровий; другий черепномозковий нерв.

— peroneal — малогомілковий.

— phrenic — діафрагмальний.

— radial — променевий; один із нервів передпліччя.

— sciatic — сідничний; найдовший нерв тіла.

— tibial — великогомілковий.

— trigeminal — трійчастий; п'ятий черепномозковий нерв обличчя.

— ulnar — ліктьовий.

— vagus — блукаючий; десятий черепномозковий нерв мішаної функції.

NERVOUS — нервовий.

— disease — нервова недуга.

— system — нервова система;

складається з центральної, периферійної і вегетативної.

NERVOUSNESS — нервовість; подразнення або розлад центральної нервової системи.

NEURALGIA — невралгія; болі, що виникають у якомуньбудь нерві або його відгалуженні.

NEURASTHENIA — неврастенія; нервове виснаження, розлад нервової системи.

NEURITIS — неврит; запалення периферійного нерва.

NEURODERMATITIS — невродерматит; запалення або подразнення шкіри нервового походження.

NEUROLOGY — неврологія; наука про нервову систему та її недуги.

NEUROMA — неврома; новотвір, що постає з нервової тканини.

NEURON — нейрон; нервова клітина, функціональна одиниця нерва.

NEUROSIS — невроза; психічний розлад меншого ступеня.

NEUROSURGERY — неврохірургія; хірургічне лікування нервової системи.

NEUTROPHILE — нейтрофіл; рід білокрівців, що творить переважну більшість лейкоцитів.

NEVUS — родимка, родима пляма; природжена темна плямка на шкірі.

NICOTIN — нікотина; отруйний складник тютюну, що зумовлює діяння тютюну на людину.

NICOTINAMIDE — нікотинамід; хемічна сполука з групи вітаміну В.

NIGHT BLINDNESS — нікталопія, куряча сліпота; нездатність бачити при ослабленому світлі (присмерком, уночі).

NIGHTMARE — кошмар, страхітливий сон; щось тяжке, неприємне, осоружне.

NITROGEN — азот.

NITROGLYCERIN — нітрогліце-

- рина; уживаний при ангіні пекторіс препарат, що розширяє вентрелі артерії серця.
- NOCTURIA** — ноктурія; посилене сечовиділювання вночі.
- NODE** — вузол тканини.
- NODULAR** — вузлуватий.
- NORMAL SALINE** — фізіологічний розчин; розчин соли, що його осмотичний тиск відповідає осмотичному тискові крові.
- NORMOCYTE** (= **ERYTHROCYTE**) — нормоцит; червонокрівець нормальної величини.
- NOSE** — ніс.
- NOSTALGIA** — ностальгія; туга за батьківщиною, за домом.
- NOSTRIL** — ніздрия.
- NOURISHMENT** — їжа, пожива, відживлення, харч.
- NOVOCAINE** — новокаїна; препарат для місцевого знечулювання.
- NUCLEUS** — ядро клітини; осередок матерії чи новотвору.
- NUMBNESS** — нечутливість, заціпеніння.
- NURSE** — медична сестра, медсестра.
- NURSING HOME** — піклувальний дім.
- NUTRIMENT** — поживна речовина.
- NUTRITION** — харчування, стан відживлення.
- NYSTAGMUS** — ністагм; мимовільні тремтячі рухи очей.
-
- OBESE** — гладкий, товстий, опасистий; особа з надмірною вагою.
- OBESITY** — опасистість, надмір ваги.
- OBLITERATION** — облітерація, зарощення, замкнення, напр. судини.
- OBSESSION** — настирлива ідея.
- OBSTETRICIAN** — лікар-акушер.
- OBSTETRICS** — акушерія, акушерство; ділянка медицини, присвячена лікарській допомозі при вагітності, пологах і в післяпологовому періоді.
- OBSTRUCTION** — обструкція, замкнення кишки або протоки.
- OCCIPITAL** — потиличний.
— bone — потилична кістка.
- OCCCLUSION** — оклюзія; замкнення судини ізсередини.
- OCCULT BLEEDING** — прихована кровотеча.
- OCCUPATIONAL DISEASE** — професійна недуга; недуга, викликана умовами праці.
- OCCUPATIONAL THERAPY** — лікування певного роду заняттям.
- OCULAR** — очний.
- ODOR** — запах.
- OIL** — олія.
— castor — рицинова олія, рицина; проносний засіб.
- OINTMENT** — масть, мазь; речовина для зовнішнього лікування.
- OLD AGE** — старший вік; вік людини після 70-го року життя.
- OLECRANON** — ліктьовий виросток кістки.
- OLIGURIA** — олігурія; поменшене сечовиділювання.
- OMENTUM** — сальник; складка очеревини з товщцем, яка звисає від шлунка на кишки.
- ONYCHIA** — оніхія; гнійне запалення нігтя.
- OOPHORECTOMY** — видалення яєчників.
- OOPHORITIS** — оофорит; запалення яєчників.
- OPACITY** — непрозорість, помутніння кристалика (ока).
- OPHTHALMIA** — офтальмія, запалення ока.
- OPHTHALMOLOGIST** — офтальмолог; лікар-фахівець очних недуг.
- OPHTHALMOLOGY** — офтальмологія; наука про недуги очей.

- OPiate** — опіят; препарат, приготований з опіюму.
- OPium** — опіюм; наркотик, виготовлений із соку незрілих маківок.
- OPTOMETRIST** — оптометрист; фахівець, що припасовує окуляри.
- ORAL** — ротовий, усний.
 — medication — ліки для внутрішнього вжитку.
 — surgeon — стоматолог; фахівець недуг порожнини рота і щелеп.
- ORBIT** — орбіта, очна ямка; порожнина, в якій міститься очне яблуко.
- ORCHIESTOMY** — орхієктомія: видалення сім'яних залоз.
- ORCHITIS** — орхіт; запалення сім'яних залоз, запалення ядер.
- ORGAN** — орган; частина організму, яка має певну будову і виконує певні функції.
- ORGANIC** — органічний.
- ORIFICE** — отвір, прохід.
- ORTHOPEDIC SURGEON** — ортопед; лікар-спеціаліст недуг кісток і суглобів.
- ORTHOPEDICS** — ортопедія; ділянка медицини, що займається недугами кісток і суглобів.
- ORTHOPNEA** — ортопное; найвищий ступінь задухи.
- OS (=BONE)** — кістка.
- OSMOSIS** — осмоса; повільне просочування крізь тонку перетинку.
- OSSIFICATION** — осифікація, скостеніння.
- OSTEITIS** — остеїт; запалення кістки.
- OSTEOARTHRITIS** — остеоартрит; дегенеративні зміни у суглобі.
- OSTEOCHONDRITIS** — остеохондрит; запалення кістки з хрящем.
- OSTEOGENESIS** — остеогенеза; розвиток кістки.
- OSTEOMA** — остеома; новотвір з кісткової тканини.
- OSTEOMALACIA** — остеомаляція; зм'якшення кістки внаслідок утрати кальцію або недостачі вітаміну "D".
- OSTEOMYELITIS** — остеомиєліт; запалення кістки і кісткового мозку.
- OSTEOPOROSIS** — остеопороза; збільшена пористість кістки, внаслідок чого кістка м'якшає.
- OTALGIA** — отальгія; біль вуха.
- OTITIS EXTERNAL** — запалення зовнішнього вуха.
 — internal — запалення внутрішнього вуха.
 — media — запалення середнього вуха.
- OTOLARYNGOLOGY** — отолярингологія; ділянка медицини, яка займається недугами вуха, горла і носа.
- OTOMYCOSIS** — отомікоза; грибкова інфекція вуха.
- OTOSCLEROSIS** — отосклероза; склеротичний процес у вусі, що веде до глухоти.
- OTOSCOPE** — отоскоп; інструмент для дослідження вуха.
- OUNCE** — унція; одиниця ваги і міри: 31.1 грама і 29.6 куб. сантиметра.
- OUTPATIENT** — амбулаторний пацієнт; хворий, що сам відвідує клініку.
- OVARIAN HORMONE** — гормони яєчників; жіночі гормони, що продукуються яєчниками.
- OVARIAN TUMOR** — пухлина яєчника; новотвір в яєчнику.
- OVARY** — яєчник; дві залози внутрішньої секреції по боках матки, що продукують жіночі гормони й яйцеклітини.
- OVEREXERTION** — перевтома.
- OVULATION** — овуляція; вихід яйцеклітин (жіночих статевих клітин) з яєчника, що відбувається звичайно кожного місяця на 14-ий день після початку менструації.

OVUM — жіноча яйцеклітина, ста-
тева клітина.
OXYGEN — кисень.
OXYURIASIS — зараження гост-
риками (рід глистів).

Р

PAIN — біль.
PAINFUL — болючий, болісний.
PALATE — піднебіння.
PALE — блідий.
PALLIATIVE TREATMENT — па-
ліятивне лікування; лікування
лише для тимчасового полегшен-
ня.
PALMAR — долонний.
PALPABLE — відчутний пальця-
ми, дотиком, намацувальний.
PALPATION — пальпація, обма-
цування; дослідження з допомо-
гою пальців.
PALPITATION — пальпітація;
приспінене і посилене биття сер-
ця.
PALSY — параліч.
PANCREAS — підшлункова залоза.
PANCREATITIS — панкреатит;
запалення підшлункової залози.
PANDEMIC — пандемія; пошесть,
яка охоплює людність цілої кра-
їни.
PAPILLEDEMA — папіледема; на-
бряк зорового нерва.
PAPILLOMA — папілома; боро-
давковидний нарост на шкірі; та-
кож — грибовидний новотвір на
оболонці міхура.
PARACENTESIS — парацентеза;
прокол, проколювання з метою
вивести рідину з черева.
PARALYSIS — параліч.
PARALYSIS AGITANS (=PAR-
KINSON'S DISEASE) — Паркін-
сонова хвороба, тремтячий пара-
ліч.
PARALYTIC — спаралізований,
паралітичний.

PARAMETRITIS — параметрит;
запалення навколо матки.
PARANEPHRITIS — паранефрит;
запалення навколо нирки.
PARANOIA — параноя; психічна
недуга з манією переслідування,
нав'язливими ідеями.
PARAPHEGIA — параплегія; па-
раліч долішньої частини тіла.
PARASYMPATHETIC SYSTEM —
парасимпатична система; части-
на вегетативної (автономної) си-
стеми.
PARATHYROID — паратиф; ін-
фекційна недуга подібна до че-
ревного тифу.
PARATHYROID GLAND — пара-
щитовидна залоза; залоза внут-
рішньої секреції, важлива у ме-
таболізмі кальцію.
PARESIS — пареза; частинний па-
раліч, неповний параліч.
PARIETAL — тим'яний.
PARKINSON'S DISEASE — Пар-
кінсонова хвороба, тремтячий па-
раліч.
PARONYCHIA — пароніхія; запалення навколо нігтя.
PAROTID GLAND — привушна за-
лоза; залоза, що виділяє слину.
PAROTITIS — запалення привуш-
ної залози.
PAS (=PARA-AMINOSALICYLIC
ACID) — пара-аміносаліцилова
кислота; препарат проти тубер-
кульози.
PASTEURIZATION — пастериза-
ція; метод нищення мікробів
способом нагрівання до 60-70
ступенів Цельсія протягом 30
хвилин без нищення характеру
речовини.
PATELLA — наколінок, колінна
чашечка.
PATHOGENESIS — патогенеза;
походження і розвиток хвороби.
PATHOLOGIST — патолог; фахі-
вець патології.
PATHOLOGY — патологія; ділян-
ка медицини, що досліджує хво-

- робливі зміни в тканинах і функціях організму.
- PATIENT** — пацієнт; особа, що лікується у лікаря.
- PEDIATRICIAN** — педіатр; фахівець дитячих недуг.
- PEDIATRICS** — педіатрія; ділянка медицини, що займається дитячими недугами.
- PEDICULOSIS** — педикульоза; вошивість.
- PELLAGRA** — пелягра; хвороба (авітаміноза), спричинена недостатчею в організмі вітаміну з групи В.
- PELVIS** — миска; пояс кісток, який складається з безіменних кісток і крижів.
- PENICILLIN** — пеніцилін; антибіотик із плісневих грибків.
- PENIS** — пеніс, прутень, чоловічий статевий орган.
- PEP PILL** — стимулянт; речовина, що стимулює нервову систему.
- PEPSIN** — пепсина; основний складник шлункового соку, що відіграє роллю у травленні білків.
- PEPTIC** — травний, що травить, перетравлює.
— ulcer — виразка шлунка; виразка внаслідок подразнення слизової оболонки шлунковим соком.
- PERCEPTION** — сприймання, відчуження.
- PERCUSSION** — перкусія; метод дослідження тіла способом вистукування.
- PERFORATION** — перфорація; проривання, прорив, напр. кишки.
- PERICARDITIS** — перикардит; запалення перикарду (осердя).
- PERICARDIUM** — перикард осердя; оболонка, яка обгортає серце і вихід великих судин.
- PERINEUM** — промежина.
- PERIOSTEUM** — окістя; м'яка оболонка кістки.
- PERIOSTITIS** — періостит, запалення окістя.
- PERISTALSIS** — перистальтика; хробакоподібний, хвилястий рух кишок і шлунка, що пересуває харчі вперед.
- PERITONEUM** — очеревина; слизова оболонка, що вистелює зсередини порожнину черева та його органи.
- PERITONITIS** — перитоніт; запалення очеревини.
- PERNICIOUS** — згубний, злоякісний.
— anemia — злоякісна анемія, згубне недокрів'я.
- PERSONALITY** — особистість, індивідуальність.
- PERSPIRATION** — потіння, пітіння; піт, випіт.
- PERSPIRE** — потіти, пітніти.
- PERTUSSIS** (=WHOOPING) COUGH) — коклюш, кашлюк; заразлива дитяча недуга, що характеризується спазматичним кашлем.
- PESTILENCE** (=PLAGUE) — чума; гострозаразлива пошесна недуга.
- PETECHIA** — крапчастий крововилив; вилив крові у шкірі у вигляді крапок.
- PETIT MAL** — малий приступ епілепсії.
- PETROLATUM** (=VASELINE) — вазеліна.
- PH** (=pH) — хемічний символ кислотності або лужності крові, сечі, розчину.
- PHALANX** — фаланги; кістки — частини пальців горішніх і долішніх кінцівок.
- PHARMACOLOGY** — фармакологія; наука про медикаменти і їх діяння на організм.
- PHARMACY** — аптека.
- PHARYNGITIS** — фарингіт, запалення горлянки.
- PHARYNX** — горлянка, горло.

- PHLEBITIS** — флебіт, запалення вени.
- PHLEBOTOMY** — флеботомія; розтин або проколення вени.
- PHLEGM** (=SPUTUM) — флегма, харкотина.
- PHOBIA** — фобія; стан хворобливого страху.
- PHYSICIAN** — лікар.
- PHYSIOLOGY** — фізіологія; наука про нормальні функції організму.
- PHYSIOTHERAPY** — фізіотерапія, лікування фізичними методами (водою, світлом, теплом, електрикою, вправами).
- PIERCE** — проколювати.
- PIGMENT** — пігмент, барвник шкіри.
- PIMPLE** — прищ.
- PINWORM** — гострик, гострикова глиста.
- PITUITARY GLAND** — гіпофіза, мозковий додаток; залоза внутрішньої секреції, що лежить біля основи головного мозку.
- PLACENTA** — плацента, послідень, послід; орган зв'язку зародка з тілом матері під час вагітності; виходить з матки після породу (пологів).
- PLASMA** — плазма; рідинна частина крові.
- PLASMIDIUM** — плазмодій; одноклітинні кров'яні паразити, збудники малярії.
- PLASTER** — гіпс; гіпсовий биндаж при зламах кісток.
- PLATELET** — тромбоцит; кров'яна платівка; кров'яні клітини, які беруть участь у зцілюванні крові.
- PLEURA** — плевра; оболонка легень і внутрішньої поверхні грудної клітки.
- PLEURISY** — плеврит, запалення плеври.
- PLEXUS** — сплетення, напр. нервів, судин.
- PNEUMOCOCCUS** — пневмокок; бактерія, що викликає запалення легень.
- PNEUMONIA** — пневмонія, запалення легень.
- PNEUMONITIS** — пневмоніт, вірусове запалення легень.
- PNEUMOTHORAX** — пневмоторакс; скупчення повітря в порожнині плеври.
- PODAGRA** (=GOUT) — подагра; запалення суглобів унаслідок підвищеного вмісту сечової кислоти в крові.
- POISON** — отрута, отруйна речовина.
— ivy — отруйна кропивка, отруйний „плющ”; рослина, що викликає гостру алергічну реакцію на шкірі.
- POLIOMYELITIS** — поліомієліт; вірусове запалення спинного мозку, що приводить до паралічу.
- POLLEN** — спори; квітковий пилок.
- POLYARTHRITIS** — поліартрит; множинне запалення суглобів.
- POLYCYTHEMIA** — поліцитемія; надмірний вміст еритроцитів у крові.
- POLYNEURITIS** — поліневрит; множинне запалення нервів.
- POLYP** — поліп; бородавковидний нарост на слизовій оболонці.
- POLYPOSIS** — поліпоза; наявність багатьох поліпів.
- POLYURIA** — поліурія; посилене сечовиділювання.
- POSTERIOR** — задній.
- POST-MORTEM EXAMINATION** — посмертне дослідження тіла.
- POSTOPERATIVE** — післяопераційний.
- POSTPARTUM** — післяродильний стан або час.
- POTASSIUM** — калій; хемічний елемент, важливий складник кісток і крові.
- POWDER** — порошок.

- PRECAUTION** — обережність, осторога.
- PREGNANCY** — вагітність.
- PREMATURE** — передчасний, завчасний.
— birth — передчасні (завчасні) пологи; пологи між 7-им і кінцем 9-го місяця вагітності.
- PRENATAL** — перед народженням; що відбувається до народження.
— care — медичний догляд під час вагітності.
- PRESCRIPTION** — рецепт.
- PRESSURE** — тиск, тиснення.
- PRESERVATIVE** — запобіжний.
- PREVENTION** — відвернення, запобігання, профілактика.
- PRIMARY** — первісний, первинний, початковий.
- PROCAINE** — прокаїна; синтетична речовина для місцевого знеболювання.
- PROCESS** — виросток, виросток кістки; процес (недуги).
- PROCTITIS** — проктит; запалення прямої кишки.
- PROCTOSCOPY** — проктоскопія; дослідження прямої кишки з допомогою інструмента (проктоскопа).
- PROGNOSIS** — прогноза; заснована на певних даних передбачення перебігу і наслідків недуги.
- PROLAPSE** — випадання, обсунення.
- PROPHYLAXIS** — профілактика; заходи для запобігання недугам, для охорони здоров'я.
- PROSTATE** — простата, передміхурова залоза; чоловіча залоза, що міститься перед міхуром, зразу при виході сечівника.
- PROSTATECTOMY** — простатектомія; видалення передміхурової залози.
- PROTEINS** — білки, протеїни, білковини; органічні хемічні сполуки — основа всіх тваринних і рослинних організмів.
- PRURITUS** — свербіння, сверблячка.
- PSEUDOARTHROSIS** — псевдоартроза, фальшивий (несправжній) суглоб; місце, де не зрослася зламана кістка.
- PSORIASIS** — псоріаза; хронічна недуга шкіри.
- PSYCHIATRY** — психіатрія; діялка медицини, що вивчає психічні хвороби.
- PSYCHOANALYSIS** — психоаналіза; метод аналізу психічного стану.
- PSYCHOLOGY** — психологія; наука про закономірності, розвиток і форми психічної діяльності.
- PSYCHONEUROSIS** — психоневроза; психічне захворювання важчого характеру.
- PSYCHOPATH** — психопат; психічно ненормальна особа, але з нормальними розумовими здібностями.
- PSYCHOSIS** — психоза; психічна недуга, що характеризується втратою зв'язку з реальністю і помітним розладом особистості.
- PSYCHOSOMATIC** — психосоматичний (розлад); психічний розлад з фізичними симптомами.
- PSYCHOTHERAPY** — психотерапія; лікування психічних недуг з допомогою психоаналізи, гіпнози, порад.
- PTOSIS** — обсунення, опущення.
- PTYALISM** — птіялізм; надмірне виділювання слини, слинення.
- PUBERTY** — статева зрілість.
- PUERPERAL** — родильний, пологовий період.
— fever — родильна (пологова) гарячка.
- PULMONARY** — легеневий.
— disease — хвороба легень.
- PULSE** — пульс, живчик.

PUNCTURE — проколина; проколювати.

— wound — колота рана.

PUPIL — зіниця; отвір у райдужній оболонці ока.

PURGATIVE — проносний, очисний засіб; засіб для розвільнення.

PURIFICATION — очищення.

PURULENT — гнійний.

PUS — гній.

PUSTULE — пустула, прищ, гнійний міхурець.

PYELITIS — пієліт; запалення ниркових мисочок.

PYELONEPHRITIS — пієлонефрит; запалення нирок і мисочок.

PYEMIA — піємія; зараження крові гнійними бактеріями.

PYLORIC STENOSIS — звуження воротаря (пілоруса) шлунка.

PYLOROSPASM — пілороспазм; спазм воротаря (пілоруса) шлунка.

PYLORUS — пілорус, воротар шлунка; м'язовий отвір долішнього проходу шлунка у дванадцятипалу кишку.

PYODERMATITIS — піодерматит; гнійне запалення шкіри.

PYORRHEA — піорея, гностеча, виділювання гною.

PYURIA — піюрія; гнійне сечовиділювання.

Q

QUACKERY — знахурство, шарлатанство.

QUININE — хініна.

QUINSY — ангіна; гнійне запалення горла.

R

RABID — скажений, заражений сказом.

RABIES (=HYDROPHOBIA) — сказ; гостра інфекційна недуга мозку, що переноситься укусом тварини хворої на сказ.

RABIES VACCINE — вакцина проти сказу.

RACHITIS (=RICKETS) — рахіт; хворобливе зм'якшення кісток у дітей внаслідок недостатці вітаміну "D".

RADIATION — радіація; променювання радіоактивного матеріалу.

RADICAL SURGERY — радикальна операція; основний метод операції при пістряках.

RADICULITIS — радикуліт, корінцевий неврит; запалення корінця нерва спинного мозку.

RADIOACTIVE — радіоактивний; елемент, що має радіоактивність, напр. уран, радій, торій і ін.

RADIOGRAM — рентгенівська знімка.

RADIOLOGIST (=ROENTGENOLOGIST) — радіолог, рентгенолог; лікар-фахівець рентгенології.

RADIOLOGY — радіологія, рентгенологія; наука про радіоактивне проміння, його застосування в діагностиці і лікуванні.

RADIOTHERAPY — радіотерапія; лікування радіоактивним промінням.

RAGWEED — „рег-від"; рослина з родини Ambrosia, спори якої є основним джерелом т. зв. січної гарячки („гей фівер").

RASH — висипка.

RAY — промінь.

REBOUND — відбій, відскок; реакція.

RECIDIVE — рецидив, поворот; відновлення недуги.

- RECORD** — запис, реєстр, карто- тека; докладний запис перебігу хвороби.
- RECOVERY** — видуж(ув)ання, одуж(ув)ання.
— room — післяопераційна кім- ната; місце стабілізації піс- ля операції.
- RECREATION** — розвага, відпочи- нок.
- RECTOCELE** — обсунення прямої кишки (у жінок).
- RECTUM** — пряма кишка; доліш- ня частина грубої кишки.
- RECTUS** — прямиий м'яз.
- RECURRENT** — поворотний, пов- торний.
- RED BLOOD CELL** — червонокрі- вець, еритроцит.
- REDUCTION** — (1) виправлення зламаної кістки; (2) зменшення, напр. дози ліків.
- REDUNDANCY** — надмірна дов- жина кишки.
- REFLEX** — рефлекс, відрух; ав- томатичний відрух м'язів на по- дразнення; рух, що не підлягає свідомій контролі.
- REFLUX** — зворотний струмінь.
- REFRACTION** — рефракція, за- ломлення світла; допасовування окулярів.
- REGENERATION** — регенерація, відродження, відростання.
- REGRESSION** — регрес, зворотний рух або дія, повернення.
- REINFECTION** — повторна інфек- ція, відновлена інфекція.
- RELAPSE** — поворот недуги, ре- цидив.
- RELAXATION** — відпруження, відпочинок.
- REMEDY** — ліки, лікувальний за- сіб.
- RENAL** — нирковий.
- RESEARCH** — дослідження, нау- кове дослідження.
- RESIDUAL** — залишок, останок.
- RESISTANT** — відпорний, опірний.
- RESPIRATION** — дихання; акт вдиху і видиху повітря.
- RESPIRATORY TRACT** — дихаль- ний шлях, тракт.
- REST** — відпочинок, спокій.
- RESTLESS** — неспокійний, невга- мовний.
- RESUSCITATION** — оживлення, заходи, щоб повернути людину до свідомости, життя.
- RETENTION** — затримання; не- спроможність виділяти сечу з мі- хура.
- RETINA** — сітківка; внутрішня оболонка задньої частини ока, що сприймає світло й образи.
- RETINITIS** — ретиніт; запалення сітківки.
- RETINOPATHY** — ретинопатія, розлад сітківки; хворобливий стан сітківки при захворюванні судин, нирок, діабеті і т.д.
- RHEUMATIC** — ревматичний.
- RHEUMATISM** — ревматизм; за- гальне означення болів у сугло- бах, м'язах та споріднених тка- нинах.
- RHINITIS** — нежить; запалення слизової оболонки носа.
- RHINOSCOPY** — риноскопія; до- слідження порожнини носа інст- рументом (риноскопом).
- RHYTHM** — ритм; рівномірне чер- гування ударів серця.
- RIB** — ребро.
- RIBOFLAVIN** — рибофлявін, віта- мін "B-2".
- RICKETS** — див. RACHITIS.
- RICKETTSIA** — рикетсія; мікроор- ганізм менший від бактерії, збуд- ник багатьох недуг, зокрема ви- сипного тифу.
- RIGIDITY** — твердість, негнуч- кість.
- RINGWORM** — стригучий лишай; зараження специфічним гриб- ком, при якому на шкірі висту- пають типові перстені.
- ROENTGENOLOGIST** — рентгено- лог; фахівець рентгенології.

ROENTGENOLOGY — рентгенологія; наука про рентгенівське проміння та його застосування в діагностиці і лікуванні.

ROENTGEN RAYS — рентгенівське проміння.

ROENTGEN TREATMENT — лікування рентгенівським промінням.

ROUGH — грубий, нерівний, шерхатий.

RUB — натирання.

RUBELLA — див. **GERMAN MEASLES**.

RUPTURE — гернія, грижа; розрив.

Rx — символ для латинського „візьми”, яким починається рецепта.

S

SACCHARIN — сахарина; синтетична безкальорійна речовина в 300-500 разів солодша від цукру.

SACCHAROSE — буряковий та тростинний цукор.

SACRAL — крижевий.

SACRUM — крижова кістка; частина долішньої хребта.

SAFETY — безпека, безпечність.

SALICYTATE — саліцилова сполука; солі саліцилової кислоти.

SALICYLIC ACID — саліцилова кислота; сполуки або солі її вживається при лікуванні ревматичних недуг, поборюванні гарячки тощо.

SALIVA — слина.

SALIVARY GLAND — слинна залоза.

SALIVATION — продукція слини, слинення.

SALPINGECTOMY — видалення фаллопієвої труби.

SALPINGITIS — сальпінгіт, запалення фаллопієвої труби (матки).

SALT — сіль.

SALT-FREE DIET — безсоляна дієта.

SALVE — лікувальна мазь.

SANE — нормальний, при своєму розумі.

SANITARY — санітарний, гігієнічний.

SAPHENA — сафена, підшкірна вена долішньої кінцівки.

SARCOMA — саркома; злоякісна пухлина, що походить з інших тканин, як епітелій.

SATURATION — насичування, насичення.

SCABIES — короста; заразна шкірна хвороба, що її викликає специфічний паразит.

SCALP — скальп, шкіра черепа.

SCALPEL — скальпель; хірургічний ніж.

SCAPULA (= **SHOULDER BLADE**) — лопатка.

SCAR — рубець, шрам.

SCARLET FEVER — шарклятина; гостра заразлива недуга, переважно дитячого віку, яка характеризується червоною висипкою.

SCHIZOPHRENIA — схізопренія, шизофренія; психоза, що характеризується втратою хворим контакту з довкіллям, розладом особистості, галюцинаціями тощо.

SCIATICA — ішіас, ішіас; невралгія сідничного нерва.

SCIATIC NERVE — сідничний нерв; нерв із долішньої частини спинного мозку, що проходить крізь цілу долішню кінцівку.

SCLERA — склера, білкова оболонка ока; непрозора частина оболонки очного яблука.

SCLERODERMA — склеродерма; хворобливе ствердіння шкіри.

SCLEROSIS — склероза; стверднення судин, тканин тощо.

SCREAM — кричати, голосити.

SCROTUM — калитка; мішечок з сім'яними залозами.

SCURVY — скорбут, цинга; хвороба (авітаміноза) ясен, що роз-

- вивається внаслідок відсутности в їжі вітаміну "С".
- SEA SICKNESS** — морська хвороба.
- SEBACEOUS GLAND** — товщева залоза, лойова залоза; залоза, що продукує шкірний товщ.
- SEBACEOUS CYST** — товщева кіста, товщевий міхурець; скупчення шкірного товщу з утворенням міхурця.
- SEBUM** — товщ; товщевий продукт шкіри.
- SECRETION** — секреція, виділення; може бути зовнішня або внутрішня.
- SEDATIVE** — седатив, заспокійливий засіб; медикамент для заспокоєння нервів.
- SEDIMENT** — седимент; осад в рідині або з рідини.
- SEDIMENTATION RATE** — швидкість осідання червонокривців; один з діагностичних дослідів.
- SEMEN** — сперматозоїди, сім'я; продукт чоловічих сім'яних залоз.
- SENILE** — сенильний, старечий.
- SENSATION** — відчуження, відчуття.
- SENSE** — почуття; свідомість, сенс.
- SENSE ORGANS** — органи чуття (слуху, зору, нюху, смаку і дотику).
- SENSIBILITY** — чутливість, вразливість.
- SENSITIVITY** — вразливість.
- SEPSIS** — сепсис; зараження організму або окремих органів інфекційними мікробами.
- SEPTIC** — септичний, високоінфекційний.
- SEPTICEMIA** — септисемія, гнилокрів'я; важке інфекційне захворювання з наявністю мікробів у крові; „зараження крові”.
- SEPTUM** — септум; перегородка, що розділяє ніс на дві частини.
- SEROLOGY** — серологія; лабора-
- торне дослідження кров'яної плазми (сироватки).
- SERUM** — серум, сироватка; рідинна частина крові після зціплення кров'яних клітин.
- SERUM SICKNESS** — реакція на вакцину.
- SEX** — стать.
- SHIN BONE (=TIBIA)** — великогомілкова кістка.
- SHIVER** — дрижати, тремтіти; дріж.
- SHOCK** — шок, струс, приголомшення; гострий стан ослаблення кровообігу, праці серця і дихання.
- SHORT BREATH** — задуха, утруднене дихання.
- SHORT WAVE** — коротка хвиля; апарати з короткими хвилями вживаються в лікуванні.
- SHOULDER** — плече.
- SHOULDER BLADE** — лопатка.
- SICK** — хворий, недужий.
- SICKNESS** — недуга; нудота.
- SIGMOID** — сигмоподібна кишка; ліва частина грубої кишки, яка продовжується у пряму кишку.
- SILICOSIS** — силікоза; хронічна професійна хвороба легень внаслідок вдихання кремнієвого пилу.
- SILVER** — срібло.
- nitrate — нітрат срібла; хемічна сполука, вживана у низькій концентрації як антисептик, а у високій для випалювання тканини.
- SIMULATION** — симуляція, удавання.
- SINUS** — синус; (1) порожнина в кістці, (2) протока з абсцесу, (3) розширена вена, (4) кожна порожнина з вузьким проходом.
- SINUSITIS** — синусит; запалення носових порожнин (синусів).
- SKELETON** — кістяк, скелет; кісткова структура тіла, нараховує 206 паристих і непаристих кісток.

- SKIN — шкіра.
- SKULL — череп.
- SLEEPINESS — сонливість.
- SLEEPING MEDICATION — насонний засіб, препарат.
- SLEEPLESSNESS — безсоння.
- SMALL BOWEL — тонка кишка; складається з порожньої і клубової кишок, пересічна довжина 7 метрів.
- SMALLPOX — віспа; тяжка інфекційна недуга, що характеризується міхурчастою висипкою.
- SMELL — нюх; запах.
- SMOKE — дим; курення тютюну.
- SMOKE INHALATION — отруєння внаслідок вдихання диму.
- SNEEZE — чхання, чхати.
- SODIUM — натрій.
— chloride — хлорид натрію; хемічна назва кухонної соли.
- SOFT TISSUE — м'яка тканина; кожна тканина організму за винятком кісток і хрящів.
- SOLAR PLEXUS — сонячне сплетення; сплетення симпатичної нервової системи, що міститься в череві.
- SOLID — твердий, щільний, ціпкий.
- SOLUBLE — розчинний.
- SOLUTION — (1) розчин рідини, (2) розв'язання.
- SOMATIC — тілесний, приналежний до тіла, фізичний.
- SOMNAMBULISM — сомнамбулізм, сновиддя, ходіння у сні; психічний розлад, в більшості випадків гістеричного характеру.
- SORE — (1) болючий, чутливий; (2) ранка, виразка.
- SORE THROAT — біль горла.
- SOURCE OF INFECTION — джерело, первопричина інфекції.
- SPA — мінеральне джерело; курорт з мінеральними водами.
- SPASM — спазм, корч, судорога.
— of the esophagus — корчі стравоходу.
— of the stomach — корчі шлунка.
- SPASMOLYTIC — спазмолітик, препарат проти корчів.
- SPECIFIC GRAVITY — питома вага.
- SPECIMEN — проба, зразок (тканини, рідини тощо).
— urinary — проба сечі для досліджу.
- SPECULUM — дзеркало; розширювач; рефлектор.
- SPEECH — мова.
— disorder — розлад мови.
- SPERM — див. SEMEN.
- SPHENOID BONE — основна кістка черепа.
- SPHINCTER — сфінктер, стискач; стискаючий кільцевий м'яз.
- SPHYGMOMETER — сфігмометр; апарат для виміру тиснення крові.
- SPICE — приправа, прянощі.
- SPINAL — спинний.
— anesthesia — спинне знечуження.
— column — хребетний стовп.
— cord (= marrow).
— fluid — рідина спинного мозку.
— marrow — спинний мозок.
— nerve — спинномозковий нерв.
- SPINE — хребет.
- SPLEEN — селезінка.
- SPLENITIS — спленіт; запалення селезінки.
- SPLENOMEGALY — побільшення селезінки.
- SPLINT — шина, лубок, скріпка; пристрій з твердого матеріалу, що забезпечує нерухомість частини тіла або зламаної кістки.
- SPLINTER — скалка, уламок.
- SPLIT — розколювати, розділяти, розщеплювати; розрив.
- SPONDYLITIS — спондиліт; запалення хребців.
- SPONGE — губка; марля.
- SPONTANEOUS — спонтанний, раптовий, невимушений.
- SPRAIN — розтягнення суглоба; розтягнення зв'язок суглоба.

- SPUTUM** — флегма, харкотина.
- SQUINT** (=STRABISMUS) — ко-
соокість, зизоокість.
- STAPHYLOCOCCUS** — стафіло-
кок; збудник нагноєння.
- STARCH** — крохмаль.
- STARVATION** — голод, голоду-
вання; смерть від голоду.
- STASIS** — стаза; застій (крови,
рідини в тканинах).
- STENOSIS** — стеноза, звуження,
стягнення проходу.
- STERILE** — (1) стерильний, звіль-
нений від мікробів, (2) неплід-
ний, позбавлений здатности за-
пліднювати.
- STERILIZATION** — стерилізація,
звільнення від мікробів; знеплід-
нення, позбавлення здатности
запліднювати.
- STETHOSCOPE** — стетоскоп, труб-
ка для вислуховання органів.
- STIFF** — твердий; здерв'янілий.
- STILLBORN** — мертво(на)родже-
ний.
- STIMULANT** — стимулянт, збу-
джувальний, збудний засіб.
- STITCH** — шво, напр. на рані, роз-
різі.
- STOMACH** — шлунок.
— ache — біль шлунка, біль жи-
вота.
- STOMATITIS** — стоматит, запален-
ня слизової оболонки рота.
- STOOL** — кишкові виділини, кал,
екскременти.
- STRABISMUS** — страбизм, косо-
окість.
- STRAIN** — натягати, напруження.
- STRANGULATION** — задушення;
перетискання, затискання.
- STREAM** — струмок.
- STREPTOCOCCUS** — стрептокок;
гнійна бактерія, збудник шкар-
лятини, ревматичної гарячки
тощо.
- STREPTOMYCIN** — стрептоміци-
на; антибіотик проти різних мік-
робів, зокрема туберкульози.
- STRESS** — натиск, напруження,
зусилля.
- STRICTURE** — звуження проходу.
- STROKE** — удар мозку, кровови-
лив у мозок.
- STUMP** — утинок, залишок; час-
тина кінцівки після ампутації.
- STUPIDITY** — безглуздя, дурість.
- STUPOR** — ступор; заціпеніння,
при якому втрачається орієнта-
ція і контакт з оточенням.
- SUBACUTE** — напівгострий стан.
- SUBCONSCIOUS** — підсвідомий.
- SUBCUTANEOUS** — підшкірний.
- SUBLINGUAL** — підязиковий.
- SUBMANDIBULAR** — підщелеп-
ний.
- SUBOCCIPITAL** — підпотиличний.
- SUBSTERNAL** — підгруднинний.
- SUFFER** — терпіти.
- SUFFOCATION** — задушення.
- SUICIDE** — самогубство.
- SULFONAMIDE** — сульфонамід;
синтетичний препарат, спромож-
ний нищити деякі мікроби.
- SULFURIC ACID** — сірчана кисло-
та.
- SUNBURN** — попечення сонцем.
- SUNSTROKE** — соняшний удар;
гострий стан ураження мозко-
вих центрів надміром соняшого
променювання.
- SUPERFICIAL** — поверхневий.
- SUPINATION** — супінація; пози-
ція долоні вгору.
- SUPINE** — лежача позиція тіла на
спині, горілиць.
- SUPPOSITORY** — супозиторія,
„свічка”; ліки для вживання в
прямій кишці.
- SUPRARENAL GLAND** (=ADRE-
NAL GLAND) — надниркова за-
лоза.
- SURGEON** — хірург; лікар-спеці-
аліст з хірургії.
- SURGERY** — хірургія; ділянка ме-
дицини, що займається лікуван-
ням недуг та ушкоджень опера-
тивними методами.
- SUSPICION** — підозріння, підозра.

SUTURE — шво; зшивання рани;
нитка для зшивання рани.

SWEAT — піт; пітніння.

SWELLING — набряк, опух.

SYCOSIS — сикоза, запалення волосяних мішечків.

SYMPATHECTOMY — симпате-
томія; видалення вузлів симпа-
тичної нервової системи.

**SYMPATHETIC NERVOUS SYS-
TEM** — симпатична нервова си-
стема; частина вегетативної або
автономної нервової системи.

SYMPHYSIS — симфіза; сполу-
чення двох кісток з допомогою
хряща.

SYMPTOM — симптом; зовнішня
ознака, прояв недуги.

SYNCOPE — синкопа, непритом-
ність, зомління.

SYNDROME — синдром; сума
симптомів, властивих даній не-
дузі.

SYNOVIA — синовія; прозора і
слизька рідина, яка змащує су-
глоби.

SYNOVITIS — синовіт; запалення
оболонки суглобового мішечка.

SYPHILIS (=LUES) — сифіліс;
інфекційна венерична недуга.

SYRINGE — шприц; прилад для
ін'єкцій (впоруквань).

SYSTOLE — систоля; стискання,
скорчення шлуночків серця.

SYSTOLIC — систолічний.
— *murmur* — систолічний шум;
шум у серці під час систолі.

T

TABES — табес; третя стадія сифі-
лісу із прогресивним нищенням
спинного мозку; може означати
також занепад всякого органу.

TACHYCARDIA — тахікардія;
прискорене биття серця.

TAPE WORM — солітер; рід дов-
гої глисти.

TAR — дьоготь, рідка смола.

TARSUS — передплюсно стопи;
група кісток стопи, що з'єдну-
ється з гомілкою.

TASTE — смак.

TEAR — сльоза.
— *duct* — слізна протока.
— *gland* — слізна залоза.

TEMPLE — висок, скроня.

TENDER — вразливий, чутливий.

TENDINITIS — тендиніт, запален-
ня сухожилка.

TENDON — сухожилок; волокни-
сте сплетення тканини, що зв'я-
зує м'яз із кісткою або іншою
частиною організму.

TENOSYNOVITIS — теносиновіт;
запалення оболонки сухожилка.

TENSION — напруження.

TENTATIVE DIAGNOSIS — тим-
часова діагноза.

TERMINAL CONDITION — кінце-
вий стан; передсмертний стан.

TEST — проба, дослід, аналіза.

TESTICLE — сім'яна залоза, му-
жеське ядро.

TETANUS — правець; інфекційна
недуга, спричинювана специфіч-
ною бацилою, що розмножується
в рані, продукуючи смертельну
отруту.

TETANY — судорожні скорочення.

THERAPEUTIC — терапевтичний,
лікувальний.

THERAPY — терапія, лікування.

THERMOMETER — термометр.

THIAMIN — тямін; хемічна назва
вітаміну B-1.

THIGH — стегно.
— *bone (=femur)* — стегнова
кістка.

THIRST — спрага.

THORACENTESIS — дренаж груд-
ної клітки; відведення зайвої рі-
дини з грудної клітки.

THORACIC — грудний; судина або
орган, що відноситься до грудної
клітки.

THORAX — торакс, грудна клітка.

THROAT — горло.

THROMBOANGIITIS — запалення

- внутрішньої стінки судини із згустком крові.
- THROMBOCYTE** — тромбоцит, кров'яна платівка; клітина крові, важлива у процесі її зціплення.
- THROMBOPHLEBITIS** — тромбофлебіт; запалення вени із згустком крові.
- THROMBOSIS** — тромбоза; зціплення крові у судині із замкненням її проходу.
— cerebral — тромбоза мозкової судини.
- THROMBUS** — тромб, згусток крові.
- THUMB** — великий палець руки.
- THYMUS** — загрудниина або вилочкова залоза; залоза внутрішньої секреції, яка регулює ріст до 16 року, після чого зникає.
- THYREOTOXICOSIS** — тиреотоксикоза; отруєння надміром гормону щитовидної залози.
- THYROID GLAND** — щитовидна залоза; залоза внутрішньої секреції, яка регулює обмін речовин (метаболізм).
- THYROIDITIS** — тироїдит; запалення щитовидної залози.
- THYROXINE** — тироксина; гормон щитовидної залози.
- TIBIA** — великогомілкова кістка.
- TIC** — тик, сипання, ритмічні корчі м'язів.
- TICK** — кліщ.
- TINCTURE** — тинктура, алькогольний розчин медикаменту.
- TINEA** — грибоквіа інфекція на шкірі.
- TINNITUS** — дзвонення у вусі.
- TIP** — кінець, кінчик, напр. носа, пальця.
- TISSUE** — тканина; група однакових або споріднених клітин, які разом творять певну будову.
- TOE** — палець ноги.
- TONGUE** — язик; орган смаку і мови.
- TONIC** — зміцнювальний препарат.
- TONSILLECTOMY** — тонзилектомія; видалення мигдаликів.
- TONSILLITIS** — тонзиліт, запалення мигдаликів (глянд).
- TONSILS** — мигдалики, лімфатичні піднебінні залози по обох боках горла.
- TOOTH** — зуб.
- TOOTHACHE** — зубний біль.
- TOPICAL** — ліки для зовнішнього місцевого лікування.
- TORTICOLLIS** — перекривлення шиї.
- TOXEMIA** — токсемія; поширення мікробної отрути кровносною системою по цілому організмі.
- TOXIC** — токсичний, отруйний.
- TOXIN** — токсина; отруйна речовина рослинного, тваринного або бактерійного походження.
- TOXICOLOGY** — токсикологія; наука про отруйні речовини.
- TOXICOSIS** — токсикоза; недуга, спричинювана отруєнням.
- TRACHEA** — трахея; хрящова трубка, що проводить повітря від гортані до бронхів.
- TRACHEITIS** — трахеїт; запалення трахеї.
- TRACHEOTOMY (TRACHEOSTOMY)** — трахеотомія (трахеостомія), розріз трахеї; операційний акт для введення повітря у легені при замкненні гортані.
- TRACHOMA** — трахома; інфекційна хвороба очей.
- TRANSFUSION** — трансфузія, переливання крові; введення крові в вену крові від іншої людини.
- TRANSPLANTATION** — трансплантація, перещеплення; перенесення органу або тканини з одного місця на інше або з одної людини на іншу.
- TRANSVERSAL** — поперечний.
- TRAUMA** — травма; фізичне або психичне ушкодження.

TREATMENT — лікування, догляд.

TREMBLE — тремтіти, дрижати.

TREMOR — тремтіння, дрижання, напр. пальців, повік.

TRICHINOSIS — трихіноза; інфекція специфічною глистою, яка розвивається у м'язах; переноситься на людину із погано перевареної свинини.

TROPICAL DISEASE — тропічна хвороба.

TRUSS — підв'язка, бандаж, пояс для грижі.

TUBE, FALLOPIAN — фаллопієва труба, маткова труба; яйцепровід від яєчника до матки.

TUBERCLE BACILLUS — туберкульозна бацила; збудник туберкульози, іноді званий паличкою Коха.

TUBERCULOSIS — туберкульоз; інфекційна недуга, здебільша легень, але також кісток, кишок, нирок і т.д.

— of bone — туберкульоз кістки.

— of lungs — туберкульоз легень.

TULAREMIA — туляремія; інфекційна недуга, що переноситься від тварин, зокрема гризунів.

TUMOR — пухлина, опух, новоутвір.

TWIN — близнюк, двійняк.

TWITCH — смикання, корчення, тремтіння.

TYMPANIC MEMBRANE — барабанна перетинка вуха.

TYPHOID FEVER — черевний тиф; інфекційна недуга кишкового тракту, що переноситься водою і харчами.

TYPHUS — висипний тиф; інфекційна хвороба, що переноситься вошиями.

U

ULCER — виразка; ранка на слизовій оболонці.

— of duodenum — виразка дванадцятипалої кишки.

— of stomach — виразка шлунка.

ULCERATION — виразкові ранки на оболонці, а також шкірі, судині, органі тощо.

ULCERATIVE COLITIS — виразковий коліт; виразкове запалення грубої кишки.

ULCEROUS DISEASE — виразкова недуга.

ULTRAVIOLET RAYS — ультрафіолетове проміння; невидиме проміння сонця, також штучне; вживається у медицині.

UMBILICAL CORD — пуповина; сплетення судин, яке в'яже плід з пляцентою у матці і через яке проходить кровообмін плоду.

UMBILICAL HERNIA — пупкова грижа (гернія).

UNCONSCIOUS — непритомний.

UNCONSCIOUSNESS — непритомність.

UNDERNOURISHED — недоживлений.

UNDERWEIGHT — недостача ваги.

UNDIGESTED — нестравлений.

UNDULANT FEVER (=BRUCELOSIS) — бруцельоза; інфекційна недуга, яка переноситься від домашніх тварин.

UNILATERAL — однобічний.

UNSAFE — небезпечний.

UNSANITARY — антисанітарний (стан), занечищений.

UPPER ARM — рам'я, плече.

UPPER JAW — горішня щелепа.

UPPER LIP — горішня губа.

UREA — сечовина; основний складник сечі; продукт метаболізму білків.

UREMIA — уремія; отруєння сечовими продуктами внаслідок

припинення продукції сечі нирками або затримання сечовиділювання.

URETER — сечовід; сечова протока від нирки до сечового міхура.

URETHRA — сечівник; сечова протока з міхура назовні.

URETHRITIS — уретрит, запалення сечівника.

URGENCY — нагальність, гостра потреба, напр. віддання сечі.

URIC ACID — сечова кислота; кристалічна кислота в сечі, продукт метаболізму нуклеїнів.

URINARY BLADDER — сечовий міхур.

URINATION — сечовиділювання.

URINE — сеча; рідина з метаболічними відпадками, що виділяється з крові через нирки, а назовні через сечовий міхур.

URINE ANALYSIS — аналіза сечі.

UROLOGIST — уролог; фахівець недуг сечових органів.

UROLOGY — урологія; ділянка медицини, що займається недугами сечових органів.

URTICARIA (=HIVES) — кропив'янка; шкірна свербляча висипка, здебільша алергічного походження.

UTERINE — матковий.

UTERUS — матка, ураз; жіночий статевий орган, в якому розвивається плід.

UVULA — язичок; виросток м'якого піднебіння.

V

VACCINATION — вакцинація, щеплення, напр. проти віспи.

VACCINE — вакцина; сироватка для щеплення.

VACUUM — порожнеча, вакуум.

VAGINA — вагіна, піхва; трубоподібний прохід у жіночих статевих органах іззовні до матки.

VAGINITIS — вагініт, запалення піхви (вагіни).

VAGOTOMY — ваготомія; переріз блукаючого нерва; один із методів операції при виразці.

VAGOTONIA — ваготонія; підвищена вразливість блукаючого нерва.

VAGUS — блукаючий (блудний) нерв; найдовший черепномозковий нерв, так званий десятий нерв.

VALVE — заслінка (вентиль, клапан) серця або судини; складається з двох або більшого числа листкоподібних оболонок, які пропускають кров лише в одну сторону.

VAPOR — випар; газоподібний стан якоїсь речовини, хемікалії.

VARICELLA (=CHICKENPOX) — вітряна віспа.

VARICOSE VEINS — варикозні вени, жиляки; хворобливе розширення вен із утворенням вузлів і набряків.

VARIOLA (=SMALLPOX) — віспа; інфекційна вірусова недуга.

VASCULAR — судинний, васкулярний.

VASCULARISATION — проростання кровоносних судин у тканині.

VASELINE — вазеліна.

VASOCONSTRICTION — звуження судин.

VASODILATATION — розширення судин.

VASOMOTOR — судиноруховий нерв; нерв, що контролює м'язи судин, звужуючи або розширюючи їх промір.

VEGETATIVE — вегетативний.

VEGETATIVE NERVOUS SYSTEM (=AUTONOMIC N.S.) — вегетативна або автономна нервова система; складається із симпатичної і парасимпатичної.

VEIN — вена; судина, що відводить кров із тканин і органів до серця.

VEIN

- anonymsa — безіменна.
- basilica — внутрішня підшкірна.
- cava inferior — долішня порожниста.
- cava superior — горішня порожниста.
- serhalica — зовнішня підшкірна.
- iliac (common, external, internal) — клубова (загальна, зовнішня, внутрішня).
- jugularis — яремна.
- mediana — середина.
- saphena — підшкірна ноги.

VENEREAL DISEASE — венерична недуга; інфекційна недуга, що переноситься статевими органами.

VENOUS BLOOD — венозна кров.

VENTILATION — вентиляція, провітрювання.

VENTRAL HERNIA — черевна грижа (гернія).

VENTRICLE — шлуночок, напр. серця або мозку.

VERRUCA (=WART) — бородавка.

VERTEBRA — хребець; кістка хребта.

VERTEBRAL COLUMN (=SPINAL COLUMN) — хребетний стовп.

VERTIGO (=DIZZINESS) — запаморочення.

VESICLE — міхурець.

VESSEL — судина.

VETERINARY — ветеринарний.

VICTIM — жертва, напр. недуги, пошести.

VINEGAR — оцет.

VIOLENCE — насильство.

VIRGINITY — дівочість, незайманість, невинність.

VIRILITY — змужнілість; статева спроможність у чоловіка.

VIRUS — вірус; невидний у звичайний мікроскоп мікроорганізм найменшого розміру і найпрості-

шої будови, що складається з одної або кількох молекул; збудник численних недуг.

VISCERA — нутроці, внутрішні органи.

VISION — зір, бачення.

VISUAL FIELD — поле зору.

VITAL — життєвий, істотний.

VITALITY — життєздатність, витальність.

VITAMIN — вітамін; речовина, необхідна для метаболізму, росту і життя організму.

VITILIGO — білі плями на шкірі; місцева втрата пігменту шкіри.

VITREOUS BODY — склисте тіло ока; прозора густа рідина, що вповнює очне яблуко.

VOCAL CORDS — голосові зв'язки; голосові оболонки гортані.

VOICE — голос.

VOLVULUS — заворот кишок, закрут кишок.

VOMIT — блювати.

VOMITING — блювання, вомітування.

VULGARITY — вульгарність.

W

WAIST — стан, талія.

WALK — хода, ходити.

WARD — відділ лікарні, палата.

WARMTH — тепло.

WARNING — попередження; ознака.

WART — бородавка.

WATER, DISTILLED — дистильована вода.

WATER SOLUBLE — розчинний у воді.

WAX — віск; вушна сірка.

WEAK — кволий, слабкий.

WEAKMINDED — недоумкуватий.

WEAKNESS — кволість, слабкість.

WEEP — плакати.

WEIGHT — вага, тягар.

WET — вогий, мокрий.

WHEEZING — дихання з присвистом, хрипіння.

WHIPLASH INJURY — ушкодження м'язів і сухожилків шиї внаслідок травми, напр. удару ззаду.

WHITE BLOOD CELL — білокрівець, лейкоцит.

WHITE OF AN EGG — яєчний білок.

WHOOPING COUGH (=PERTUSSIS) — коклюш.

WINDPIPE (=TRACHEA) — трахея.

WISDOM — мудрість.

WOMB (=UTERUS) — матка.

WORM — глиста, хробак.

WORRY — журба, клопіт, тривога.

WOUND — рана.

WRIST — зап'ясток; місце з'єднання передпліччя і кисти.

WRYNECK (TORTICOLLIS) — перекривлена шия.

X

XANTHOMA — ксантома; жовтий нарост на шкірі.

XEROSIS — ксероза; ненормальна сухість шкіри або слизової оболонки.

XIPHOID PROCESS — мечовидний відросток грудної кістки.

X-RAYS — рентгенівське проміння.

Y

YEAST — дріжджі.

YELLOW FEVER — інфекційна жовтяниця; тропічна недуга, що переноситься комарами.

YOLK — яєчний жовток.

YOUTH — юність; період між дитинством і зрілістю; молодь.


Z

ZINC OINTMENT — цинкова масть.

ZOSTER (HERPES) — оперізуючий лишай; міхурчаста висипка по лінії шкірних нервів.

ZOOLOGY — зоологія; наука про тваринний світ.

ZYGOMA (=CHEEKBONE) — вилична кістка; кістка лицевої частини черепа.



Керівник друкарні: Анатоль Домарацький. Складач:
Роман Ференцевич. Верстальник: Мілан Печіва. Дру-
кував: Роман Падковський. Наклад 1 000 прим. Дру-
ковано в друкарні „Свободи”, 81-83 Grand Street,
Jersey City, N.J. 07303 1970 p.